

# Alentada por la Fe de Chile Partió la Selección

Ayer, exactamente a las 22:47 horas, despegó desde Los Cerrillos el jet de PANAGRA que llevó a la Selección Chilena de Fútbol hasta Miami, primera escala de la gira pre-mundial que culminará próximamente en Inglaterra, escenario de la 5ª Edición de la Copa Jules Rimet, donde nuestra representación debe competir.

Desde tempranas horas, cientos de aficionados se habían dado cita en nuestro primer aeropuerto, para despedir a los cracks y junto a ellos, lógicamente, los familiares más cercanos de los viajeros.

Poco después de las 21 horas, ingresó a Los Cerrillos el bus que trasladaba a la delegación e inmediatamente empezó lo imprevisible. Mientras una banda daba la bienvenida (o despedida por el viaje) los que aguardaban desde mucho rato se alzaron sobre el

vehículo y dificultaron su paso. Al ver los directivos de la Central de Fútbol el inmenso gentío que se había congregado en el aeropuerto y velando por el físico de los jugadores, hicieron entrar al bus directamente a la losa, lo que provocó el desencanto de los hinchas, que querían estar cerca de sus ídolos, antes de que emprendieran la larga gira por Europa.

Una vez que el bus se detuvo en la losa, los jugadores escabulleron el bulto y salieron por una puerta lateral al hall principal del aeropuerto, para ubicar a sus familiares. Y ahí tuvo que hacer un gran despliegue de fuerzas, el destacamento de policía que había sido llamado. Los carabineros tuvieron que formar una cadena humana para librarlos de la avalancha.

Todo esto emocionó a los jugadores y más de alguno

derramó sus lágrimas, preocupados por el viaje y porque no podrían tomar contacto con sus familiares.

—Por favor —nos dijo Yávar—, ubiquenme a mi esposa. No quiero partir sin verla. Y cuando finalizo de decir esto, algunas lágrimas surcaron sus mejillas.

Menos mal que el Jet se atrasó un poco y gracias a esto, con la cooperación de los periodistas, la mayoría de los seres queridos de los jugadores pudo ingresar a la losa.

Y mientras unos besaban y abrazaban a sus hijos y esposas, Rubén Marcos se paseaba muy nervioso por una orilla del aeropuerto. Mas allá, Foulloux discutía con un reportero gráfico que quiso "captar" la escena de desmayo de la madre del crack de Universidad Católica.

PERSONA ES ELOCUENTE. — Los jugadores salen al principal de Los Cerrillos por una puerta lateral y sobre los sillones de ese local tratan de ubicar a sus familiares, mientras la policía detiene a los aficionados. Así se puede identificar a Donoso, Valentini, Figueroa, Yávar y, de espaldas, junto a él, Ignacio Prieto, que no viajó. — (Foto Cerrillos.)

## LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Sábado 18 de Junio de 1966 — Precio: E\$ 0,30 — Edic. Aérea: E\$ 0,35 — N° 17.727

Edición de 24 páginas - En dos secciones			
Crónica, Pág. 1 y 4 a 6	Económica, Pág. 14		
Política, Pág. 7	Social, Pág. 15		
Redacción, Pág. 8	Cables, Pág. 16		
Gráficos, Pág. 9	Deportes, Pág. 17 a 19		
Guía, Pág. 10	Hípica, Pág. 20 y 21		
Camara, Pág. 11 a 13	Teatro, Pág. 22 y 23		
	Magazine, Pág. 24		

## Tomie Desmiente Informe Desfavorable a Chile

Se le preguntó: —Embajador de Chile en los Estados Unidos, Radomiro Tomie, ¿es efectivo que el Subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos, Lincoln Gordon, habría señalado que por una parte la situación económica de Chile es alarmante y que en un informe habría precisado que existía desorientación entre el Presidente Frei, el vicepresidente de CORFO, Raul Sáez, y el Ministro, Sergio Molina?

Su respuesta fue: —No. No es así. No existe ese informe que mencionan. Ello no correspondería en nada, con la apreciación de Lincoln Gordon. Luego agregó: Yo estuve 3 horas antes que partiera a Chile el Subsecretario de Estado. Posteriormente, a su llegada, me reuni en tres oportunidades con él. "Lo que si me señaló Gordon —enfático Tomie— fue lo siguiente: Vuelvo entusiasmado de su país."

## La Laguna se Niega a Entregar su Víctima

El sol radiante de ayer en la laguna de Aculeo y la atmósfera despejada hicieron que la visibilidad fuese la ideal para la intensa búsqueda que desde hace una semana se lleva a cabo en ese sitio, en procura del cuerpo del infortunado piloto José Moyano, caído en un aparato Cessna junto al arquitecto Enrique Ojeda.

Mientras los hombres ranas de Universidad Católica y otros rastreadores, secundados por elementos de Carabineros y de la FACH y otros civiles, desplegaban sus esfuerzos con modernos métodos de rastreo, algunos



Después de una semana de dura labor, ayer fue extraído del fondo de la Laguna Aculeo, el fuselaje del CESSNA CC-KXW-150, que se precipitó a las aguas con sus dos ocupantes, el jueves de la semana pasada. El cuerpo de la segunda víctima, el piloto José Moyano, aún no ha sido rescatado. En el grabado, personal de la FACH retira de la destrozada máquina, parte del instrumental que permitirá establecer las causas del accidente. Foto y texto de Fernando Pavez G.

## REAJUSTE PROMEDIO DE 13 0/0 BUSCA EJECUTIVO

El Ministerio de Economía, envió nuevamente a la Contraloría General de la República, las resoluciones por las cuales se reajusta de precio a diversos artículos y que habían sido rechazados con anterioridad por dicho organismo.

En los considerandos del documento enviado a la Contraloría se establece que todas las resoluciones de reajuste de precios se refieren a artículos de primera necesidad que, con anterioridad habían sido excluidos de las disposiciones del Decreto Supremo N° 264, de febrero de 1964.

En consecuencia a estos artículos de primera necesidad no se les puede aplicar la norma contenida en el inciso primero del artículo 153 de la Ley 16.464, según la cual los productos de primera necesidad que se encuentren comprendidos en el régimen establecido por el decreto 264, ya mencionado, no podrán aumentar sus precios en más de un 13% durante el año 1966, sobre los vigentes al 31 de diciembre de 1965, ni en más de un 35% sobre los vigentes al 31 de diciembre de 1964.

Esto es claro, los artículos de primera necesidad no pueden aumentar de precio en más de un 13%, pero lógicamente ello no puede regir para los artículos de primera necesidad que no están incluidos en ese decreto, ya sea porque nunca lo estuvieron o porque fueron excluidos de él.

Pues bien, a pesar de que el espíritu de las disposiciones legales es claro, se puede suponer que ha sido considerado oscuro por el intérprete.

En tal caso es lícito recurrir a la historia fidedigna de como fue despachada la Ley. Este recurso está establecido en el inciso 2º del artículo 19 del Código Civil.

Al respecto, el propio Subsecretario de Economía, Arturo Montes R., expresó anoche textualmente: "Respecto a la historia de la Ley, el espíritu del legislador aparece claro si se considera que el texto aprobado en definitiva fue el mismo enviado en el proyecto del Ejecutivo, en circunstancias de que el Honorable Senado aprobó un texto diferente, que

comprendía todos los artículos de primera necesidad. Dicho texto fue impugnado por los representantes del Gobierno y rechazado por la Honorable Cámara de Diputados, aprobándose en definitiva el proyecto primitivo. Resulta imposible, por tanto, suponer que el espíritu del legislador fuera otro que el que tuvo el Ejecutivo al enviar el proyecto que es concordante con la política de desaceleración gradual de la inflación, y de estímulo a la producción agrícola, reiteradamente expuesta por personeros del Gobierno.

"Quiero dejar en claro, señaló el señor Montes, que se trata exclusivamente de dilucidar una cuestión jurídica, planteada precisamente entre organismos a quienes legalmente compete hacerlo. El Ministerio de Economía confía en que sus argumentos jurídicos permitirán a la Contraloría General de la República modificar su interpretación."

Cabe destacar que así fue entendido también por la presentación parlamentaria de izquierda. Mientras se discutía en el Senado esta ley, el senador Luis Fernando Lueno, del Partido Social Demócrata, integrado en el FRAP, expresó:

"...debo manifestar que las disposiciones del Título IV no son enteramente satisfactorias. En efecto, ellas permiten un margen de oscilación en la fijación de los precios que no se compadecen con la rigidez con que el Ejecutivo pretende legislar sobre aumento de sueldos y salarios. Por eso, los señores de las bancas de izquierda propusimos una enmienda al primero de estos artículos en el cual se fijan normas acerca de los precios de los artículos de primera necesidad."

Asimismo, es oportuno recordar que el Fiscal de la DIRINCO, Jorge Arancibia, al debatir el problema, advirtió que la disposición, tal como había sido aprobada por las Comi-

siones Unidas, modificando el proyecto del Ejecutivo, iba a tener un efecto retroactivo el 1.º de enero del año en curso, lo que representaba que los precios superiores al 13%, fijados por el Ministerio, habrían de quedar sin efecto. Así, por ejemplo, el precio del trigo, respecto del cual, por ser un producto del agro, se le concedió un alza superior al 13%, quedaría alcanzado por el inciso. Lo mismo ocurriría con el precio del pan, de la harina, y en general con todos aquellos artículos que se encontraban en la lista de precios fijados por el Gobierno.

(PASA A LA PAGINA 6)

## Entrega de Títulos en la UC.



veintiocho y ocho nuevos profesionales de la Universidad Católica recibieron ayer su título. Entre los graduados formaban parte de las Facultades de Sagrada Teología de la Universidad Católica, que hoy, recibirán sus títulos otros 222 nuevos profesionales de diversas Facultades de la Universidad. EN EL GRABADO, el Rector de la Universidad Católica, Alfredo Silva Santiago, hace entrega de su título a P. Egidio Catalán Astorga, profesor de Religión y Moral.

## CARNET ESCOLAR RIGE DESDE HOY

Desde hoy será obligatorio el uso del carnet escolar con su correspondiente fotografía para que los estudiantes tengan derecho a la tarifa rebajada de los microbuses particulares.

El Sindicato General de Dueños de Autobuses pone en práctica esta medida en atención a que el plazo de entrega de estas credenciales por el Ministerio de Educación termina hoy.

Esta franquicia favorece a los estudiantes primarios, secundarios, de enseñanza profesional y técnica y universitarios.

## Zúñiga, Nuevo Campeón de los Livianos

Luis Zúñiga, es el nuevo campeón chileno de los pesos livianos profesionales, título que obtuvo anoche en el Teatro Caupolicán, al derrotar por K. O. en el primer asalto al ex monarca Dagoberto Poblete.

El combate brevisimo, pero interesante a través de su desarrollo, mostró a Poblete jugando su chance con ciertas posibilidades, pero ya al transcurrir dos minutos de pelea, Zúñiga se fue decididamente al ataque y conectó tres potentes golpes a la línea baja del campeón, rematando con un cross a la cabeza que derribó a Poblete por la cuenta fatal.

El ex campeón subió pesando, 61.300 kilogramos, y el nuevo monarca, 60.350. El K.O. se produjo a los 2 minutos 19 segundos.



Se comunica al público N° 136, del Ministerio de Fomento, que se modificó el plazo para el pago de la **MOVIL** marca "OLDSM" prorrogándolo desde el 1.º de julio próximo. — NOTA: La **MOVIL** marca "OLDSM" mayor y por esta única vez se prórroga, agradeciéndole a los señores **OLDSM** la autorización para el uso de la marca.



## El Ejecutivo y las Fijaciones de Precios

## Pensamiento Social de Monseñor Caro

LA NACION — Sábado 18 de Junio 1966 — 3

### Escasez Psicológica

Existen en el juego político recurrentes. Uno de ellos es el que se emplea un diario vespertino al presentar sensacionalmente un presunto agotamiento de la existencia de alimentos para el consumo nacional, produciendo a consecuencias de la alarma de la Marina Mercante.

Es fácil imaginar la alarma que produce esta naturaleza pueden sentir. El ciudadano medio está predispuesto a creer lo que le dicen los diarios.

En este modo, quien se entera de que existe escasez de un artículo esencial, se apresura a adquirirlo aun cuando en ese momento no le sea necesaria. En cantidades mayores que las normales.

Esta confluencia de compradores produce un violento aumento de la demanda. Si se involucra, lleva en definitiva a la escasez anunciada, pues las provisiones normales se agotan. Y así se logra crear artificialmente el fenómeno buscado, aunque en algunos absolutamente reñidos con la decencia.

En el caso de la Marina Mercante, ellos azuzan la huelga y anuncian la escasez. En seguida protestarán en nombre del pueblo por esa escasez que ellos mismos provocan subrepticamente.

Esto ya no es hacer política, ni defender posiciones ideológicas, ni luchar en favor del pueblo. Esto es transformarse en mercachifles de valores respetables, al amparo de una libertad que ellos tampoco respetan.

deja de manifiesto, el total desinterés que revela por el bienestar nacional y la obcecación política que retrata esta actitud, sólo sirven en definitiva para desenmascarar a los falsos reñidores.

Y es que estas actitudes, que saltan en cada oportunidad, no sólo cumplen con su afán de crear problemas a un Gobierno que los está copando en todos los campos, sino que también perjudican a la comunidad entera.

En los regímenes de dictadura, a la que son afectos los que así proceden, estos actos caen bajo una inmediata e implacable sanción. En nuestro sistema democrático, en que se tiene confianza en la dignidad y en el juicio del individuo, basta con denunciarlos y esperar que el desprestigio siga cayendo sobre ellos, hasta hacerlos desaparecer.

El país está cansado de la inconsecuencia y mala fe de los que abusan de nuestra democracia, no para hacer oposición, sino para extremar una torpeza y una falta de patriotismo execrables.

Los mismos que ayer azuzaron al pueblo y no descansaron hasta verlo caer, y que después exigían justicia con gritos destemplados, piden ahora una amnistía para que no se sepa la verdad.

En el caso de la Marina Mercante, ellos azuzan la huelga y anuncian la escasez. En seguida protestarán en nombre del pueblo por esa escasez que ellos mismos provocan subrepticamente.

Esto ya no es hacer política, ni defender posiciones ideológicas, ni luchar en favor del pueblo. Esto es transformarse en mercachifles de valores respetables, al amparo de una libertad que ellos tampoco respetan.

La Contraloría General de la República ha rechazado algunas resoluciones del Ministerio de Economía que fijaban nuevos precios a determinados productos. Tal situación ha provocado explícita perplejidad en la opinión pública, de modo que es conveniente informar sobre el alcance y naturaleza de la disparidad de criterio producida, en este problema, entre el Ejecutivo y la Contraloría.

En la Ley 16.464, de 25 de abril último, que reajustó los sueldos y salarios de los sectores público y privado, se contienen, asimismo, normas sobre los precios. Entre ellas, el artículo 133 establece lo siguiente:

"Los productos de primera necesidad que se encuentren comprendidos en el régimen establecido en el decreto supremo N° 264, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, del 22 de febrero de 1964, no podrán aumentar sus precios en más de un 13% durante el año 1966, sobre los vigentes al 31 de diciembre de 1965, ni en más de un 35% sobre los vigentes al 31 de diciembre de 1964."

El decreto N° 264 aludido congeló los precios al por mayor y al detalle de todos los artículos, productos y servicios que se habían declarado de primera necesidad, en virtud del decreto supremo N° 257, del mismo día.

Con posterioridad, muchos son los artículos que han tenido nuevos precios por resolución gubernativa o que han dejado de ser de primera necesidad, por haber sido excluidos de la nómina del decreto N° 257. Es decir, ya sea por descongelación o por pérdida del carácter de primera necesidad, no todos los artículos enumerados en este decreto se encuentran comprendidos en el régimen establecido en el decreto supremo 264; es decir, en el régimen de congelación.

Sin embargo, aun los comprendidos en dicho régimen tuvieron, de hecho, alzas de precio y la ley no pudo desconocer tal situación.

Con estos antecedentes, es fácil precisar el alcance del artículo 133 de la Ley 16.464. En primer término, sólo se aplica a los productos afectos al régimen de congelación y no a los que hubieren sido excluidos de él, directa o indirectamente. Es, to es, a los productos dejados en libertad de precios, o que hubieren gozado de nuevas fijaciones de precios o que hubieren sido eliminados del concepto de productos de primera necesidad.

Ello se desprende claramente del modo verbal "encuentren" que usa el precepto. Es decir, la norma del artículo 133 de la Ley 16.464 se aplica no a todos los productos que quedaron sujetos el 22 de febrero de 1964 al régimen de congelación, sino a los que se "encuentren" afectados a dicho sistema al momento de fijarse un nuevo precio. Es de hacer notar que la redacción del artículo 133 es del Gobierno y que el precepto mantuvo su redacción original a pesar de que en uno de los trámites de la discusión de la ley llegó a darsele otra distinta, de una mayor amplitud.

Los toques de alzas del artículo 133 de que se trata no obligan, pues, respecto de otros productos.

Debe hacerse notar, además, que las referencias al 31 de diciembre de 1964 y de 1965 importan el reconocimiento de una situación de hecho y el deseo de sancionarla. De ahí que, no obstante no haber sido excluidos del régimen de congelación, haya que mencionar precios vigentes a dichas fechas en relación con productos comprendidos en el régimen de congelación.

En opinión de la Contraloría, los toques de alzas fijados por el artículo 133 de la Ley 16.464 son aplicables a cualquier producto que hubiera fijado en la nómina del decreto 257, de 22 de febrero de 1964.

Hemos visto que este juicio no parece acotado ni a la letra ni al espíritu del precepto. Por lo demás, no hubiera sido congruente que el Ejecutivo contradijera en una ley resoluciones administrativas dictadas en un sentido diverso, otorgando reajustes de precios de mayor volumen, y eso, en preceptos de su propia iniciativa y redacción.

Al acercarse el centenario del nacimiento del primer Cardenal chileno y Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, y reafirmando aún más la justicia social, el diputado Alfredo Lora para erigir un monumento a la memoria del ilustre prelado, hemos releído una entrevista que le hiciera el periodista argentino Joaquín Blaya Alende, que bien vale la pena comentar. (Editorial "Auda", Valparaíso).

Corría el mes de diciembre de 1939. El Gobierno del Frente Popular estaba en sus comienzos, presidido por don Pedro Aguirre Cerda. La Segunda Guerra Mundial recién se había desatado.

En Chile el terror hacía sentir su hábito. Las religiosas y religiosos ensayaban vestiduras civiles y buscaban alojamiento seguro en casas de sus familiares o amigos.

El país se conmovía. Soplaban vientos de frontera y amenaza. En los campos, los trabajadores, sumidos por generaciones, levantaban el puño apretado.

En medio de estas circunstancias, el Arzobispo se sometió a una entrevista sobre el problema social, y formuló declaraciones que estremecieron aún más a los aterrados.

El problema de la carencia de ganado en masa suficiente para abastecer las necesidades alimenticias de la población, no es nada nuevo en nuestro país. Se viene arrastrando desde fines del siglo pasado, época en que todavía éramos exportadores de carne de vacuno y de animales en pie.

Pero jamás dicho problema fue abordado de una manera técnicamente indicada para encontrarle una solución. Los fuertes intereses que giraban alrededor del asunto sólo permitieron las resoluciones de parche, los expedientes de efecto momentáneo, que por lo general, no fueron otros que la autorización de aumentos de precios, que no produjeron el incentivo indispensable para crear en el país una auténtica política ganadera, que nos pusiera a cubierto de la escasez.

Es de este modo como hemos venido gastando, desde hace decenios más de 30 millones de dólares anuales en importaciones de carne, sangría a nuestro siempre débil presupuesto de divisas, que ha impedido emplear esos dólares en importaciones de equipos de producción que hubieran transformado nuestra economía, con beneficio innegable para la comunidad.

La población bovina se mantiene estabilizada desde hace muchos años en poco más de dos millones de cabezas, en tanto que en ese mismo plazo, la población humana, consumidora de

zados partidarios del "orden".

Monseñor Caro se lanzó tranquilamente en la línea social de las Encíclicas Papales, que tantas reservas y resistencias despertaban entre los católicos chilenos, y que en realidad éstos en general no habían querido aplicar.

Salario suficiente, primera bomba. "¿Cuántos abusos! El trabajador tiene derecho estricto a un salario suficiente para él y su familia. Y no cabe mixtificar esta palabra. Suficiente quiere decir casa limpia, clara y capaz, sin mezcolanza, que es ambiente de inmoralidades. Suficiente quiere decir alegría de vivir, que a ello tiene derecho la gente humilde al igual que la rica. Suficiente quiere decir hijos que van a la escuela calzados, limpiamente vestidos, perfectamente alimentados. Suficiente quiere decir comida sana y abundante. Salario suficiente quiere decir, también, recursos suficientes para ahorrar para el día de mañana."

"Rechazamos de plano —agrega más adelante— que las utilidades sean exclusivamente del capitalista. El salario suficiente no basta. En todo caso, si la empresa tiene utilidades, es de justicia participar de ellas al trabajador."

"Soy partidario decidido, sin claudicaciones, del sindicalismo. El obrero del campo, no le diré

puede, debe agremiarse, formando sus propios sindicatos." "El sindicato es condición esencial para la vida normal del trabajo."

Estas son algunas de las rotundas afirmaciones del Arzobispo José María Caro, después Cardenal de la Iglesia.

Ellas levantaron un revuelo escandalizado entre los que eran así tan violentamente aludidos. Parece que la "prensa seria", o por lo menos una parte de ella, alzó el grito al cielo. Entre el Frente Popular con su puño en alto, y la "locura" de Monseñor Caro, no sabían qué escoger!

Tan grande fue este revuelo, que el propio Monseñor tuvo que hacer una ratificación de sus palabras y aclarar aún más el alcance de algunas de ellas.

En esta ratificación, formula un comentario que en el fondo constituye una demostración de su pura raza colchagulina: "Ha quedado también bastante en claro —dice— que no existe entre el Arzobispado y el diario de la capital la relación que antes se le atribuía". La alusión es obvia y un tanto regocijada.

Por eso es que el pueblo recuerda a Monseñor Caro y venera su memoria. Fue uno de ellos, fue su amigo. Y desde la altura a que lo llevó su virtud, tuvo el máximo coraje para conservar su lealtad.

## Carnes para el Consumo Nacional

ganado mayor, se ha casi duplicado.

Estos fenómenos no han permanecido ocultos; han sido evidencia de la que se dejó constancia pública en infinidad de oportunidades; pero nunca hubo la decisión, y al parecer, ni siquiera el deseo, de buscar una salida de conveniencia nacional para la situación.

Sólo bajo la actual Administración la materia se abordó con un verdadero anhelo de remediarla de manera definitiva; es decir, comenzando por reemplazar la carne de vacuno por la de ave, cerdo, conejo y en parte, también, por pescado, cuyo valor proteínico es equivalente al de la carne bovina.

La campaña de fomento de la producción avícola ha resultado todo un éxito, tanto desde el aspecto de la sustitución de un producto caro e importado, por uno nacional y más barato, como por el hecho de incorporar a una actividad remuneradora a pequeños propietarios y campesinos, que no estaban en condiciones de abordar la crianza de ganado mayor, que exige un volumen mucho más alto de capitales.

La ganadería porcina, de más demorado ciclo productivo, el avícola, está creciendo, asimismo, en proporción extraordinaria, lo que hace seguro que, a fines de la actualidad en curso, el mercado recibirá interesantes partidas de carne de esta procedencia, para introducir variedad en la oferta de estos artículos alimenticios.

En cuanto a los ovinos, el

convenio suscrito con productores suenos ha hecho que pasen a disposición de la ECA considerables partidas de carne ovina, que, con anterioridad, sólo se colocaban en los frigoríficos suenos, y a precios ínfimos, pues se estimaban como un subproducto de la explotación de lana. Han ganado, por lo tanto, el productor austral y el consumidor de otras zonas.

Naturalmente, no se detendrá en estos logros la política que en este aspecto se ha puesto en práctica. La creación de cooperativas de comercialización avícola y porcina, y de entidades, también cooperativas, que produzcan vacunos, alimentos y otros insumos de la ganadería menor, abaratará los costos de producción de esta clase de carnes, lo que significará, en un tiempo reducido, menores precios para la población consumidora, aparte de que se elimina el peligro de las escaseces tan frecuentes en el abastecimiento de carne vacuna, el cual era interrumpido por perturbaciones climáticas o problemas de intercambio con el exterior.

Pronto ha de venir, sin duda, a complementar este programa, un realista plan de fomento de la ganadería mayor que al ponerse en plena vigencia, asegurará para siempre el abastecimiento nacional de estos ramos alimentarios, para los cuales hasta ahora hemos dependido tan onerosamente de compras en el extranjero.

## Inconsecuencia de la Mujer

Diálogo escuchado en la calle:

—Las mujeres son absolutamente inconsecuentes.

—Por cierto. Eso es lo que les da el encanto. Si fueran absolutamente lógicas, el mundo sería una lata.

—De acuerdo. Pero hay algo que no entiendo en ellas.

—Yo no les entiendo nada. Hace tiempo que renuncié a tal pretensión. Creo que basta con que

—También estoy de acuerdo. Pero hay algo que me intriga: las falidas.

—¿Quieres que salgan a la calle sin falidas?

—No había pensado en esa posibilidad. Lo que quiero es que se pongan la right falda in the right tiempo. No puedo entender por qué, en cuanto empieza el invierno, comienzan a usar falidas cortas.

—Eso no tiene nada de raro, ya que en el verano, cuando deberían ir semidesnudas, se ponen pantalones y se forran de chombas hasta las orejas.

—Y cuando empiezan las lluvias, se ponen unas botas que en vez de protegerlas del agua, las mojan más. Porque esas

botitas son abiertas por arriba. Y como las falidas son cortas, hacen las botas el papel de tazas que van recogiendo la lluvia.

—¿Por qué no se ponen pantalones en invierno y falidas cortas en verano?

—Puede ser para llamar la atención.

—No lo creo. Pues si todas hacen lo mismo, no llama la atención ninguna en particular por ese hecho. Me intriga, me preocupa esa manera de ser tan extremadamente antilógica.

—¿Y tú?

—¿Qué?

—¿Para qué usas corbata?

—Bueno... no he pensado en eso.

—O sea, eres tan ilógico como las mujeres. La corbata está completamente de más. Y la usas.

—Cumple, sin embargo, una función. Lo mismo que la sonrisa, sirve para diferenciarnos de los animales.

—Además, sales con paraguas cuando crees que va a llover. Y entonces no lueve. Y sales sin paraguas cuando crees que no va a llover. Y entonces lueve, ¿no es cierto? Eso demuestra que somos tan ilógicos como ellas. Pasamos el día fu

fumados inteligentemente, con todos los sentidos puestos en el placer del tabaco, son muy pocos en la vida. Fumamos porque fumamos. No hay otra razón.

—Ellas también fuman.

—Lo que demuestra que son tan lógicas como nosotros. No tenemos por qué, entonces, sorprendernos de su manera de ser. Mucho menos peligrosa es una mujer con falidas cortas.

—¿Cuidado! A veces son peligrosísimas por eso.

—...que un hombre lanzando bombas atómicas. Es preferible que estos seres a quienes queremos tanto sigan siendo ilógicos en las cosas cotidianas, y no en las profundas, como nosotros. Por mí, que no llevarán vestido alguno. Pero que no nos imiten y se lancen a la guerra fría y a practicar pruebas atómicas. Si falta la lógica en el mundo, es mucho más culpa de los hombres que de las mujeres.

Hasta ahí el diálogo, que comunico a ustedes para su conocimiento y fines del caso.

Maximo Pevero

## Conferencia Sobre Reforma Agraria

Después de breves días de inauguración en Río de Janeiro, una conferencia sobre reforma agraria, en que se reunieron diversos especialistas, se celebró en el sector forestal de la ciudad.

Hay anunciada la presencia de Africa, Europa, Medio Oriente y las Américas con un total de setenta y dos países, y unos 250 delegados y expertos. De América Latina asistirán Argentina, Bolivia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Haití, México, Nicaragua, Paraguay, Perú y nuestro país. La Santa Sede enviará también observadores.

Para Chile, cuyo gobierno ha hecho de la reforma agraria una de sus metas más importantes, esta reunión será de mucho interés, no sólo para dar a conocer sus planes y experiencias, sino también para conocer otras y realizar el siempre necesario cambio de opiniones.

En la recordada resolución de 23 de julio de 1965 del Consejo Económico y Social de las NN. UU., se recomendó a los gobiernos que "tomen medidas para la implantación de la reforma agraria" y que, por medio de las transformaciones efectivas y democráticas del uso y tenencia de la tierra, de la ayuda financiera oportuna y adecuada, que incluya crédito estatal, asistencia gubernamental y facilidades para el mercado y la distribución de los productos agrícolas, ella pueda conducir "a que la tierra sea, para el hombre que la trabaja, la base de su bienestar económico y social".

Estas mismas son las finalidades que Chile persigue a través de su reforma agraria, de manera que será uno de los países, en esta reunión, que podrá exhibir un mejor y más adecuado cumplimiento a las recomendaciones hechas por las Naciones Unidas en bien de los intereses profundos de su pueblo.

Los esfuerzos preparando informes sobre sus experiencias y enviando a participar en ella a sus mejores especialistas.

Hay anunciada la presencia de Africa, Europa, Medio Oriente y las Américas con un total de setenta y dos países, y unos 250 delegados y expertos. De América Latina asistirán Argentina, Bolivia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Haití, México, Nicaragua, Paraguay, Perú y nuestro país. La Santa Sede enviará también observadores.

Para Chile, cuyo gobierno ha hecho de la reforma agraria una de sus metas más importantes, esta reunión será de mucho interés, no sólo para dar a conocer sus planes y experiencias, sino también para conocer otras y realizar el siempre necesario cambio de opiniones.

En la recordada resolución de 23 de julio de 1965 del Consejo Económico y Social de las NN. UU., se recomendó a los gobiernos que "tomen medidas para la implantación de la reforma agraria" y que, por medio de las transformaciones efectivas y democráticas del uso y tenencia de la tierra, de la ayuda financiera oportuna y adecuada, que incluya crédito estatal, asistencia gubernamental y facilidades para el mercado y la distribución de los productos agrícolas, ella pueda conducir "a que la tierra sea, para el hombre que la trabaja, la base de su bienestar económico y social".

Estas mismas son las finalidades que Chile persigue a través de su reforma agraria, de manera que será uno de los países, en esta reunión, que podrá exhibir un mejor y más adecuado cumplimiento a las recomendaciones hechas por las Naciones Unidas en bien de los intereses profundos de su pueblo.

## Comunicación Automática

por ERNEST ATKINSON

La Dirección General de Comunicaciones, del Reino Unido, en su empeño de acelerar la instalación de líneas telefónicas, ha desarrollado una máquina de nuevo tipo, para tender automáticamente cables subterráneos.

Hasta hace poco tiempo, esta tarea se realizaba con excavadoras mecánicas o cavando a mano. La nueva máquina, llamada *moleplough* —modismo inglés que da las ideas de "arado" y "topo" a la vez—, supone un método más económico. Moviendo una cuchilla montada en un bastidor, la máquina corta la tierra hasta una profundidad prefijada, haciendo una zanja en la que se tiende automáticamente el cable.

El diseño de tales dispositivos es mejorado constantemente, poniendo en uso nuevos útiles y mejores métodos de trabajo. Estos "arados topes" valen también para

tender tubos plásticos de hasta cuatro pulgadas de diámetro. Tubos y cables pueden ser tendidos en una sola operación, lo que reduce mucho el costo, en comparación con otros métodos más habituales.

Otra reciente innovación concierne al método de tender cables. Por lo común, el "arado topo" es impulsado a través del terreno por el tiro de un gran malacate montado en un tractor. Naturalmente, el transporte de equipo tan pesado resulta costoso, y por tanto se ha hecho un "arado topo" más liviano, para hacerlo funcionar con un malacate montado en un Land Rover. Este vehículo lleva el "arado topo" en un remolque, y un pequeño grupo de trabajo puede llevarlo a un solar de construcción, para allí tender los cables subterráneos más económicamente que por cualquier otro método anterior.

## Cartas al Director

LEY INHUMANA

Señor Director:

El Código chileno es muy añejo, y así vemos cosas inverosímiles. Ejemplo: El dueño de una cuenta corriente bancaria que aprueba por usuarios emite uno o varios cheques, sin fondo, si no consigue pagarlo, el tercer día sin más trámite va a la cárcel, no tiene fianza y su condena fluctúa de 541 días a 3 años por cada cheque.

Mientras tanto, como se ve corrientemente, el que se roba un talonario de cheques, el que lo falsifica, tiene derecho a fianza, y la pena en la mayoría de los casos no es superior a los 541 días.

He visto pensar un caso de INCESTO, con la agravante que su hijo era menor, con dos años y un día.

Indudablemente al punto muy crudo. La degeneración por la promiscuidad en que viven los

reos. Con una capacidad para 6.000, actualmente sobrepasan de 14.000 los presos. Hay un 22% por infracción a la ley de cheques; un 14%, por el no pago de pensiones alimenticias o cosas mínimas. No es posible dar una oportunidad para que esos reos trabajen y paguen, y no marcarlos para todos los días de su vida?

Hay quienes están en la cárcel, no uno sino varios años por el sólo hecho de deber a un usurero o no poder pagar lo que adquirió por necesidad absoluta.

Los 14.000 reos bajarían a menos de 9.000, si se concediera libertad bajo fianza, y con tanta el país con más elementos de trabajo. Sólo Dios sabe cuántos corazones, cuántas madres, cuántos hogares arderían, la oportunidad de que volviera a su seno el jefe de la familia.

Ricardo Mendiabál O., carnet N° 97703.

## Desaprensión y Confusionismo

El candidato de su propia trinchera, se da tiempo toda vía para lanzar voladores de luces impugnando la unidad de otros partidos.

Por si fuera poco, a la desaprensiva actitud política se une el confusionismo conceptual.

Ni a los dirigentes electos en el último Congreso puede hacerse la gratuita ofensa de llamarlos "rebeldes", ni los sindicalistas demócrata-cristianos interpretan la noción de izquierda en el mismo sentido que lo hacen los marxistas.

Si algo distingue al Partido Demócrata Cristiano es, precisamente, su sólida unidad y la aglutinación disciplinada de las distintas corrientes en torno a las decisiones partidistas a nivel nacional. La existencia de corrientes de opinión dentro de un partido democrático, que suponen matices de interpretación de la doctrina co-

min, son prueba de la vigencia de una ideología dinamizada en el debate interno y no signo de rebeldía como lo entienden las mentalidades conformadas por la dogmática totalitaria.

Los sindicalistas demócrata-cristianos interpretan la recta noción de izquierda como una ampliación de los márgenes de libertad humana y como una apropiación por parte de los trabajadores de los instrumentos de producción de la riqueza. No interpretan la izquierda como "dictadura del proletariado" ni de nada, ni como una estancización absorbente de todas las fuentes de producción.

Las fuerzas laborales de la Democracia Cristiana no "aspiran a ser izquierdistas" en el sentido proclamado por el marxismo. Son demócrata-cristianos justamente porque aspiran a otra cosa muy distinta.

El candidato de su propia trinchera, se da tiempo toda vía para lanzar voladores de luces impugnando la unidad de otros partidos.

Por si fuera poco, a la desaprensiva actitud política se une el confusionismo conceptual.

Ni a los dirigentes electos en el último Congreso puede hacerse la gratuita ofensa de llamarlos "rebeldes", ni los sindicalistas demócrata-cristianos interpretan la noción de izquierda en el mismo sentido que lo hacen los marxistas.

Si algo distingue al Partido Demócrata Cristiano es, precisamente, su sólida unidad y la aglutinación disciplinada de las distintas corrientes en torno a las decisiones partidistas a nivel nacional. La existencia de corrientes de opinión dentro de un partido democrático, que suponen matices de interpretación de la doctrina co-







## BIBLIOGRAFICA

### SOBRE LA UNION SOVIETICA

Central de la Unión Soviética se encuentra en la sección de la Unión Soviética. En la sección de la Unión Soviética, están representados los escritores de la Unión Soviética, Washington Irving, y en Europa, los escritores de la Unión Soviética, Anatole France y Tagore.

El horario de la exposición es de 9 a 20 horas los días lunes a viernes; los sábados de 9 a 12 y de 15 a 18 horas, y los domingos de 15 a 18 horas.

## PROMOCION TURISTICA

### ENTRE PERU Y CHILE

El día de duración con escala en Antofagasta y Arica. Sus aspiraciones son llegar a los 99 días de viaje por 99 dólares.

Joaquín Gutiérrez agradeció expresamente la cooperación recibida para 30 estudiantes chilenos vencedores de concursos artístico-culturales para que conozcan Perú.



**LAS COOPERATIVAS AGRICOLAS** del país analizaron los alcances del Plan Nacional de Fomento Triguero, puesto en práctica por el Gobierno, y decidieron respaldarlo ampliamente. En reuniones con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, representantes de esos organismos le hicieron saber su decisión. En el grabado, entre otras personas, el Ministro Trivelli, el Subsecretario de Agricultura, Daniel Barria; (en el extremo derecho), Jorge Larraín Valdovinos, presidente de la Cooperativa de Cereales, CERECOP, y los dirigentes de las distintas cooperativas que estuvieron presentes en la reunión.

## C. LLERAS RECIBIR A TRATAMIENTO DE JEFE DE ESTADO EN EJERCICIO

El martes 21 llega a Santiago el Presidente electo de Colombia.— Programa de actividades

De acuerdo al ceremonial diplomático del país, el Presidente electo de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, que inicia el martes 21 una visita oficial al país, recibirá un tratamiento similar al que se otorga a los Jefes de Estado en Ejercicio. Así lo dio a conocer ayer en la tarde el Director del Ceremonial y Protocolo de la Cancillería, Eduardo Cisternas. Al mismo tiempo, Cisternas entregó el programa oficial de actividades que desarrollará durante los 4 días de permanencia en el país el Presidente electo visitante.

Lleras Restrepo llegará a Santiago el martes 21, a las 19.40 horas, procedente de Bogotá. Su visita tiene por objeto principal tomar contacto con las autoridades chilenas y con los diversos organismos nacionales e internacionales del país.

En el aeropuerto de Los Cielos lo recibirán el Presidente de la República, Eduardo Frei, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés. En la sala del puerto aéreo se le rendirán honores militares.

De inmediato, el Presidente Frei lo acompañará al Palacio Cousiño, donde el Jefe de Estado electo visitante se hospedará. Esa misma tarde, Lleras Restrepo se dirigirá al Palacio Presidencial de La Moneda, donde sostendrá su primera entrevista formal con el Primer Mandatario chileno.

### ACTIVIDADES DEL MIERCOLES

Durante la mañana del miércoles 22, Carlos Lleras Restrepo sostendrá las entrevistas con autoridades y organismos privados y públicos, que sean de su interés. El programa de actividades de la mañana de este día sólo se concretará una vez que llegue al país.

En la tarde del mismo día, ofrecerá en el Palacio Cousiño una Conferencia de Prensa. Esta rueda con los periodistas será la única que ofrecerá durante su estadía en el país.

Posteriormente, el Presidente de la República, Eduardo Frei, le ofrecerá una comida en el Palacio de La Moneda. Como cosa curiosa, cabe agregar que a esta manifestación concurrirán solamente varones, en vista de que el visitante viene sin su señora esposa.

### EL JUEVES 23

Bastante temprano iniciará sus actividades el día jueves 23, Carlos Lleras. A las 11 horas, depositará una ofrenda floral ante el monumento al Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins.

Inmediatamente después, sostendrá conversaciones con los representantes de organismos internacionales en el país, tales como FAO, CEPAL y otros.

Al mediodía, el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, ofrecerá un almuerzo-trabajo en

## Embajador Dungan solicita adhesión a Campaña Aisén

Sigiera que felicitaciones por día patrio de EE. UU. sean expresadas en ayuda para los damnificados del sur.— Nota intercambiada con Ministro Bernardo Leighton

La parte: "Es para nosotros de suma importancia recibir flores en el día de nuestro aniversario patrio, pero sería para nosotros un doble motivo de agrado saber que la celebración de este acontecimiento en este país ha podido contribuir en alguna forma a ayudar a aquellos que han demostrado una hospitalidad tan generosa."

Continúa manifestando el Embajador: "Todos los años la Embajada recibe muchísimas canastillas de flores el día 4 de julio. Este año quisiera sugerir a aquellas personas que deseen enviar flores, envíen en su lugar una donación al Ministerio del Interior, para cooperar en la campaña nacional de ayuda a las víctimas de las recientes inundaciones en la provincia de Aisén."

### AGRADECE EL MINISTRO

El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, a su vez, respondió al Embajador Dungan, en una conceptuosa nota, señalando en uno de sus acápites principales: "Una vez más, esa Embajada compromete nuestra gratitud, con tan generosa sugerencia y de la que nuestro elevado criterio dispone la mejor forma de hacer llegar estas donaciones al Ministerio del Interior."



Los daños en las rutas camineras del sur provocó el temporal de viento y nieve que también las vías ferroviarias fueron afectadas por el fenómeno de tendencia a disminuir EN EL GRABADO, obreros de la Sección Vías de los Ferrocarriles del Estado proceden a reparar un tramo ubicado entre Concepción y Tomé.

## CONTINUA LLOVIENDO EN FORMA INTENSA EN EL SUR

San Felipe, Valparaíso y San Fernando.

**CAMINO A FARELONES**

El mismo Ministerio informó, por otra parte, que se encuentra totalmente expedito el camino a Farellones. Existe buena visibilidad y la ruta está apta para vehículos altos y con cadenas. Los caminos a la costa estuvieron con tránsito normal y en el longitudinal sur se podía transitar aun cuando se recomendaban precauciones.

**DESPLAZAMIENTO EN CURACAVI**

El único problema que afrontó la zona central a causa de las lluvias se produjo en el camino a Curacavi. Un deslizamiento de tierra ocurrido el jueves produjo la paralización parcial del tránsito en ese lugar. A las 11 horas de ayer, maquinarias de Vialidad dejaron totalmente expedita la vía.

### LLUVIA CAIDA

La Sección Hidrometría de la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas informó que la lluvia caída durante el jueves alcanzó a 0,5 milímetros en la capital. Hasta la fecha, el total de agua alcanza a 123 milímetros. El año pasado, en esta misma fecha era de 80,6 mm. En un año normal el promedio a esta fecha es de 130.

Por otra parte, se informó que el Embalse El Yeso era de 1,30 metro, y que las condiciones del tiempo eran buenas. El detalle en todo el país es el siguiente:

La Serena	2,0 milímetros
Coquimbo	3,0 "
Ovalle	2,0 "
Valparaíso	2,0 "
El Belloto	4,0 "
Santiago	1,1 "
Los Cerrillos	1,0 "

El Banco Nacional del Trabajo trasladó a dos funcionarios de su Oficina Principal a las ciudades de Puerto Aysén y Coihaique, a fin de aportar los beneficios de los Prestamos Populares Controlados. Los funcionarios llevan instrucciones y facultades para atender a las personas más afectadas por los temporales, y que no dispongan de recursos para sus más urgentes necesidades.

## Cooperativas Agrícolas respaldan Plan Nacional de Fomento Triguero

Dirigentes de esos organismos plantearon sus puntos de vista al Ministro Hugo Trivelli

Los dirigentes de las Cooperativas Agrícolas del país informaron al Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, sobre su amplio respaldo al Plan Nacional de Fomento Triguero, que impulsa el Gobierno. Así mismo, hicieron presente un estudio que se está realizando para llevar a cabo un complejo plan para mejorar los sistemas de transporte de los productos agropecuarios, especialmente el trigo.

Presentes en la reunión estaban, además del Secretario de Estado, el Subsecretario de la Cartera, Daniel Barria Sánchez; el Director de Agricultura, Ricardo Díaz; el Secretario General de la Campaña de Fomento Triguero, Alejandro Hales; el presidente y el Secretario General de la Cooperativa Agrícola CERECOP (Cooperativa de Cereales), Jorge Larraín Valdovinos, y representantes de diversos otros organismos cooperativos.

Jorge Larraín expresó, después de una amplia reunión, en la que se consideró los alcances de la iniciativa tomada por el Ministerio de Agricultura, en orden a desarrollar la producción triguera, las cooperativas acordaron otorgar su más amplio apoyo, tanto al Gobierno como al Ministerio. Este acuerdo, además, añade una felicitación a la Comisión Nacional Triguera, la que ha hecho posible que el movimiento cooperativo tome en sus manos la responsabilidad de comercializar un millón de quintales métricos de trigo.

Se conversó también sobre el acuerdo del Banco Central,

de destinar la suma de \$ 6.000.000 para el redondeo a las Empresas Bancarias de documentos que han sido descontados en sus oficinas, y que tuvieron su origen en operaciones de compra y venta de trigo que efectúan las cooperativas adheridas al Plan Nacional de Fomento Triguero.

El Ministro Trivelli, por su parte, además de agradecer el respaldo que se estaba ofreciendo, señaló que era deseo del Gobierno llegar a la solución de todos los principales problemas de nuestra agricultura, en especial de los que tienen relación con el proceso de comercialización de los productos agropecuarios.

Expuso que era una de las metas del programa que los productores recibieran, dentro de un espacio de tiempo relativamente reducido, el dinero de sus cosechas, poniéndose término así a las largas esperanzas y trámites, debido al sistema imperante.

## GOBERNADOR DE COIHAIQUE AGRADECE SOLIDARIDAD

Un telegrama de agradecimientos enviado por el Gobernador de Coihaique, Carlos Echeverría, con motivo del auxilio prestado a los damnificados de esa ciudad, recibió ayer LA NACION.

El texto del telegrama es el siguiente:

"Agradeceré a Ud., dar cabida en su diario los agradecimientos de esta Gobernación al Resimiento 14, Aisén de la Guarnición Coihaique, por colaboración prestada durante la emergencia. Al efecto el Resimiento colabora en trasladar familias damnificadas de la emergencia, han aportado con su esfuerzo hacer más llevadera la situación que nos afecta.

Para todos, los agradecimientos de la Gobernación de Coihaique. CARLOS ECHEVERRÍA, Gobernador.

## EN LA MONEDA

**BALAGUER ASUME EL 1º DE JULIO**

El Ministro Encargado de Negocios de la República Dominicana, Antonio S. Ferrer, invitó ayer al Gobierno de Chile en forma oficial a la ceremonia de toma del Mando Supremo de ese país por el Dr. Joaquín Balaguer.

El ministro de Hacienda, Carlos Echeverría, a nombre del Gobierno Provisional Dominicano "vería con especial agrado que Chile haga representación por una Misión Especial en Santo Domingo, el próximo día 1º de julio, con motivo de la juramentación del Dr. Joaquín Balaguer, como Presidente de la República".

**REGRESA EMBAJADOR DE URUGUAY**

El Embajador de Uruguay ante el Gobierno de la Moneda, Julio César Brignole, regresará a Chile el próximo 23 del presente. El diplomático uruguayo ha permanecido en su país un largo tiempo, repuntándose de una enfermedad.

**REGRESA JUAN HAMILTON**

El Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, regresará hoy a la capital luego de pasar en marcha la Operación Emergencia en Antofagasta y Arica. La operación mencionada, que ha tenido brillante acierto de los pilotos a lo largo del país, quedará estructurada de esta manera en las provincias del norte de Chile, pero su labor será ramificada a todos los rincones del país. La Operación Emergencia está dando buenos resultados ya, en Punta Arenas, Concepción, Valparaíso, Antofagasta y Arica. El regreso de Juan Hamilton está anunciado para el mediodía por vía aérea.

**RECEPCION A MAGISTRADOS**

El Presidente de la República, ofreció a las 13.15 horas de ayer, en los comedores del Palacio de Gobierno, un almuerzo en honor del nuevo Presidente de la Corte Suprema, Osvaldo Hales y del ex Presidente, Pedro Silva Fernández que se acogió a jubilación.

Al almuerzo concurren los Ministros del Interior, Bernardo Leighton; de Justicia, Pedro J. Rodríguez; Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso, y otras autoridades de Gobierno.

**JORNADA UNICA**

Bajo la presidencia del Contralor General de la República, se reunió en el despacho del Ministro Secretario General de Gobierno, la Comisión que estudia la aplicación de la Jornada Unica en todas las actividades del país.

El plazo para la entrada en plena vigencia la Jornada Unica, vence el 30 del presente mes, pero el Contralor adelantó la posibilidad de que esta fecha sufra una postergación, mientras terminan los estudios que se refieren a la media hora de colación.

**RECEPCION A LLERAS RESTREPO**

El Presidente electo de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, que llegará al país el próximo miércoles 22, recibirá honores parecidos a los de un Jefe de Estado en ejercicio del mundo. Será recibido en Los Cerrillos por el Presidente Frei, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés. El mismo día 22 el Jefe de Estado le ofrecerá una comida en el Palacio de Gobierno y el viernes 24, Lleras Restrepo ofrecerá una recepción de retribución en el Palacio Cousiño.

**DANZAS FOLKLORICAS DE VENEZUELA**

El Embajador de Venezuela, José María Machin, informó que en fecha cercana visitará nuestro país un conjunto de danzas folklóricas venezolanas. Por otra parte el próximo 26 del presente actuará en el Teatro Municipal de Santiago la cantante venezolana Morelia Muñoz, que ofrecerá dos recitales. El producto de estas actuaciones será destinado íntegramente a las obras benéficas de la Ciudad del Niño y la Asociación de Mutualistas de la Vega Central.

**URUGUAY Y ALALC**

El Encargado de Negocios de Uruguay, Fernando Rivera Devoto, se entrevistó en la mañana de ayer con el Subsecretario de la Cancillería, Oscar Pinochet. Según informó Rivera se analizaron en esta ocasión las prórrogas de las cláusulas de salvaguardia que funcionan en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

**EMBAJADOR EN LA INDIA**

El Embajador de Chile ante el Gobierno de la India, Julio Barrenechea, en entrevista con Oscar Pinochet, consideró diversas materias que tienen que ver estrictamente con su función diplomática en ese país. Fuentes oficiales señalaron que el Embajador Barrenechea viajará a reasumir su alto cargo entre el 20 y 25 del presente mes.

**SINDICATOS DE LA DISPUTADA LAS CONDES**

Miembros del Sindicato de la Compañía Minera Disputada Las Condes, se entrevistaron en la mañana de ayer con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton. Entregaron al Ministro un memorándum que contiene su posición frente a la indemnización que debe pagar la compañía por los desaparecidos en el Desastre del Campamento El Cobre, en marzo del año pasado.

**UNESCO SE REUNIRA EN PARIS**

El Vicepresidente de la Comisión Nacional de UNESCO, Oscar Fuentes, se entrevistó en la mañana de ayer con el Subsecretario, Oscar Pinochet. Según se informó se consideraron diversas materias a tratar en la próxima reunión de UNESCO que se realizará en París durante el próximo mes.

**INSTITUTO CHILENO — GRIEGO**

El diplomático griego, Gabriel Mustakis se entrevistó con el Subsecretario de la Cancillería, acompañado del ex senador Isidro Torres.

Se consideró en especial el funcionamiento y la labor que desempeña el Instituto Chileno Griego de Cultura que preside Isidro Torres.

**COMIDA A OBSERVADORES CHILENOS**

Antonio Ferrer, Ministro Encargado de Negocios de la República Dominicana, ofreció anoche una comida en honor del Director del Registro Electoral y del señor Víctor Escudero, con motivo de haber asistido a las elecciones del 1º de junio en la República Dominicana.

**MANIFESTACION A E. EVANS**

En el Club de la Fuerza Aérea, los Subsecretarios de los distintos Ministerios ofrecieron una manifestación de despedida al ex Subsecretario de Justicia, Enrique Evans. El ex Subsecretario debió renunciar a su cargo hace algunos días por motivos personales.

**OLEODUCTO DE SICA SICA**

Fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores, informaron que continúan los trabajos en el oleoducto de Sica Sica a Arica, y que posiblemente entre en funciones a fines de julio o principios de agosto.

**PRESIDENTE FREI A VISA DEL MAR**

En la mañana de hoy se dirigirá a Viña del Mar el Presidente de la República, Eduardo Frei. El Primer Mandatario, permanecerá en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo, en la Ciudad Jardín, hasta el lunes en la mañana.



## INVESTIGACIONES SALUDO AYER AL PRESIDENTE FREI

Con motivo de estar celebrando el 33° aniversario de la creación del Servicio de Investigaciones, el Presidente Frei recibió ayer a la plana mayor de esta institución que llegó a la Moneda encabezada por el Director, Emilio Oelckers Holteín, y el Subdirector, Eduardo Zúñiga Pacheco. En esta entrevista también estuvieron presentes el Prefecto del Estado, Eduardo González Torres; el Secretario General, Francisco Aceval Cid; el Prefecto Jefe de la INTERPOL, Hugo Villalón Gariá; y el Jefe de la Confidencial, Prefecto Hernán Romero Espinoza.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

El presidente Frei, durante el intercambio de opiniones sostenido, expresó su satisfacción por el trabajo que realizan los señores de la policía civil.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

de ayer, formuló votos por que las investigaciones de esta organización, que se han desarrollado en los últimos años, sean cada vez más eficaces. En esta ocasión, el presidente Frei entregó medallas al Mérito a los funcionarios que en el servicio han cumplido con distinción. Entre los premiados se encuentran: el Subdirector, Eduardo Zúñiga Pacheco; el Prefecto del Estado, Eduardo González Torres; el Secretario General, Francisco Aceval Cid; el Prefecto Jefe de la INTERPOL, Hugo Villalón Gariá; y el Jefe de la Confidencial, Prefecto Hernán Romero Espinoza.

Para las 13 horas está fijado el acto de entrega de las medallas al Mérito a los funcionarios que en el servicio han cumplido con distinción. Entre los premiados se encuentran: el Subdirector, Eduardo Zúñiga Pacheco; el Prefecto del Estado, Eduardo González Torres; el Secretario General, Francisco Aceval Cid; el Prefecto Jefe de la INTERPOL, Hugo Villalón Gariá; y el Jefe de la Confidencial, Prefecto Hernán Romero Espinoza.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

En esta oportunidad, los señores de la policía civil agradecieron al Primer Mandatario la iniciativa que eleva a un sueldo vital, imponible a la asignación de sueldo, el cargo de jefe de la institución, que pasa a ser de 120 mil pesos. Dicho proyecto se encuentra listo para su promulgación, aprobada por ambas ramas del Congreso Nacional.

## INSTITUTO ARABE DE CULTURA

El Instituto Chileno-Arabe de Cultura, en asamblea general de socios efectuada recientemente, eligió la siguiente mesa directiva para el período 1966-67:

Presidentes Honorarios: Mollés Mussa, Diego Barros, Luis Merino Reyes; Director Honorario, Benedito Chuquiqui; Presidente, Oscar Fuentes; Vicepresidente, Alfredo Valdés; Vicepresidente, Salvador Yáñez; Secretario, Luis Obald; Prosecretario, Emilio Mohor; Tesorero, Emilio Obald; Protresorero, Antonio Valech y Bibliotecario, David Perry.

El Instituto eligió los siguientes directores: Luffi Abdel, Santiago Awad, Ismael Estefan, Víctor Papaz, Raúl Pérez, Mahfud Massis, Carlos Mele, Alberto Steir, Mario Sede, Elias Sunnah, Jorge Sabal, Germán Sepúlveda, Santiago Yariel, Constantino Zaror y Jean Zalacatt.

El Instituto Chileno-Arabe de Cultura, en asamblea general de socios efectuada recientemente, eligió la siguiente mesa directiva para el período 1966-67:

Presidentes Honorarios: Mollés Mussa, Diego Barros, Luis Merino Reyes; Director Honorario, Benedito Chuquiqui; Presidente, Oscar Fuentes; Vicepresidente, Alfredo Valdés; Vicepresidente, Salvador Yáñez; Secretario, Luis Obald; Prosecretario, Emilio Mohor; Tesorero, Emilio Obald; Protresorero, Antonio Valech y Bibliotecario, David Perry.

El Instituto eligió los siguientes directores: Luffi Abdel, Santiago Awad, Ismael Estefan, Víctor Papaz, Raúl Pérez, Mahfud Massis, Carlos Mele, Alberto Steir, Mario Sede, Elias Sunnah, Jorge Sabal, Germán Sepúlveda, Santiago Yariel, Constantino Zaror y Jean Zalacatt.

El Instituto Chileno-Arabe de Cultura, en asamblea general de socios efectuada recientemente, eligió la siguiente mesa directiva para el período 1966-67:

Presidentes Honorarios: Mollés Mussa, Diego Barros, Luis Merino Reyes; Director Honorario, Benedito Chuquiqui; Presidente, Oscar Fuentes; Vicepresidente, Alfredo Valdés; Vicepresidente, Salvador Yáñez; Secretario, Luis Obald; Prosecretario, Emilio Mohor; Tesorero, Emilio Obald; Protresorero, Antonio Valech y Bibliotecario, David Perry.

El Instituto eligió los siguientes directores: Luffi Abdel, Santiago Awad, Ismael Estefan, Víctor Papaz, Raúl Pérez, Mahfud Massis, Carlos Mele, Alberto Steir, Mario Sede, Elias Sunnah, Jorge Sabal, Germán Sepúlveda, Santiago Yariel, Constantino Zaror y Jean Zalacatt.

El Instituto Chileno-Arabe de Cultura, en asamblea general de socios efectuada recientemente, eligió la siguiente mesa directiva para el período 1966-67:

Presidentes Honorarios: Mollés Mussa, Diego Barros, Luis Merino Reyes; Director Honorario, Benedito Chuquiqui; Presidente, Oscar Fuentes; Vicepresidente, Alfredo Valdés; Vicepresidente, Salvador Yáñez; Secretario, Luis Obald; Prosecretario, Emilio Mohor; Tesorero, Emilio Obald; Protresorero, Antonio Valech y Bibliotecario, David Perry.

El Instituto eligió los siguientes directores: Luffi Abdel, Santiago Awad, Ismael Estefan, Víctor Papaz, Raúl Pérez, Mahfud Massis, Carlos Mele, Alberto Steir, Mario Sede, Elias Sunnah, Jorge Sabal, Germán Sepúlveda, Santiago Yariel, Constantino Zaror y Jean Zalacatt.

El Instituto Chileno-Arabe de Cultura, en asamblea general de socios efectuada recientemente, eligió la siguiente mesa directiva para el período 1966-67:

Presidentes Honorarios: Mollés Mussa, Diego Barros, Luis Merino Reyes; Director Honorario, Benedito Chuquiqui; Presidente, Oscar Fuentes; Vicepresidente, Alfredo Valdés; Vicepresidente, Salvador Yáñez; Secretario, Luis Obald; Prosecretario, Emilio Mohor; Tesorero, Emilio Obald; Protresorero, Antonio Valech y Bibliotecario, David Perry.

El Instituto eligió los siguientes directores: Luffi Abdel, Santiago Awad, Ismael Estefan, Víctor Papaz, Raúl Pérez, Mahfud Massis, Carlos Mele, Alberto Steir, Mario Sede, Elias Sunnah, Jorge Sabal, Germán Sepúlveda, Santiago Yariel, Constantino Zaror y Jean Zalacatt.

El Instituto Chileno-Arabe de Cultura, en asamblea general de socios efectuada recientemente, eligió la siguiente mesa directiva para el período 1966-67:

Presidentes Honorarios: Mollés Mussa, Diego Barros, Luis Merino Reyes; Director Honorario, Benedito Chuquiqui; Presidente, Oscar Fuentes; Vicepresidente, Alfredo Valdés; Vicepresidente, Salvador Yáñez; Secretario, Luis Obald; Prosecretario, Emilio Mohor; Tesorero, Emilio Obald; Protresorero, Antonio Valech y Bibliotecario, David Perry.

El Instituto eligió los siguientes directores: Luffi Abdel, Santiago Awad, Ismael Estefan, Víctor Papaz, Raúl Pérez, Mahfud Massis, Carlos Mele, Alberto Steir, Mario Sede, Elias Sunnah, Jorge Sabal, Germán Sepúlveda, Santiago Yariel, Constantino Zaror y Jean Zalacatt.

El Instituto Chileno-Arabe de Cultura, en asamblea general de socios efectuada recientemente, eligió la siguiente mesa directiva para el período 1966-67:

Presidentes Honorarios: Mollés Mussa, Diego Barros, Luis Merino Reyes; Director Honorario, Benedito Chuquiqui; Presidente, Oscar Fuentes; Vicepresidente, Alfredo Valdés; Vicepresidente, Salvador Yáñez; Secretario, Luis Obald; Prosecretario, Emilio Mohor; Tesorero, Emilio Obald; Protresorero, Antonio Valech y Bibliotecario, David Perry.

El Instituto eligió los siguientes directores: Luffi Abdel, Santiago Awad, Ismael Estefan, Víctor Papaz, Raúl Pérez, Mahfud Massis, Carlos Mele, Alberto Steir, Mario Sede, Elias Sunnah, Jorge Sabal, Germán Sepúlveda, Santiago Yariel, Constantino Zaror y Jean Zalacatt.

El Instituto Chileno-Arabe de Cultura, en asamblea general de socios efectuada recientemente, eligió la siguiente mesa directiva para el período 1966-67:

Presidentes Honorarios: Mollés Mussa, Diego Barros, Luis Merino Reyes; Director Honorario, Benedito Chuquiqui; Presidente, Oscar Fuentes; Vicepresidente, Alfredo Valdés; Vicepresidente, Salvador Yáñez; Secretario, Luis Obald; Prosecretario, Emilio Mohor; Tesorero, Emilio Obald; Protresorero, Antonio Valech y Bibliotecario, David Perry.

El Instituto eligió los siguientes directores: Luffi Abdel, Santiago Awad, Ismael Estefan, Víctor Papaz, Raúl Pérez, Mahfud Massis, Carlos Mele, Alberto Steir, Mario Sede, Elias Sunnah, Jorge Sabal, Germán Sepúlveda, Santiago Yariel, Constantino Zaror y Jean Zalacatt.

El Instituto Chileno-Arabe de Cultura, en asamblea general de socios efectuada recientemente, eligió la siguiente mesa directiva para el período 1966-67:

Presidentes Honorarios: Mollés Mussa, Diego Barros, Luis Merino Reyes; Director Honorario, Benedito Chuquiqui; Presidente, Oscar Fuentes; Vicepresidente, Alfredo Valdés; Vicepresidente, Salvador Yáñez; Secretario, Luis Obald; Prosecretario, Emilio Mohor; Tesorero, Emilio Obald; Protresorero, Antonio Valech y Bibliotecario, David Perry.

El Instituto eligió los siguientes directores: Luffi Abdel, Santiago Awad, Ismael Estefan, Víctor Papaz, Raúl Pérez, Mahfud Massis, Carlos Mele, Alberto Steir, Mario Sede, Elias Sunnah, Jorge Sabal, Germán Sepúlveda, Santiago Yariel, Constantino Zaror y Jean Zalacatt.

El Instituto Chileno-Arabe de Cultura, en asamblea general de socios efectuada recientemente, eligió la siguiente mesa directiva para el período 1966-67:



**CONGRESO DE COOPERATIVAS** — En conferencia de prensa, la Federación de Cooperativas de Viviendas dio a conocer los objetivos de su 2º Congreso Nacional que se inaugura el 22 del presente en el Salón de Honor del Parlamento. En el grabado, aparecen, de izquierda a derecha, Luis Cárdenas, presidente de la Federación; José Cárdenas, coordinador del congreso; Mansilla, de TECNICOOP; Héctor Rubio, presidente de la Federación de Cooperativas Americanas (OCA); y Juan Pablo Román, de INVIVA, Atras, aparecen los señores González, secretario de la Federación, y Héctor Cantuarias, coordinador.

**RECEPCIÓN A SECRETARIO COMERCIAL DE BULGARIA** — El Instituto Chileno-Bulgario de Relaciones Culturales, realizó hoy la recepción oficial de Bienvenida a Chile, al Secretario de Comercio, adjunto a la Embajada de la República Popular de Bulgaria, Kiril Kirilov, y a su esposa, Velichka Kirilova.

El Instituto invita a los miembros del Directorio y a los presentes al acto, a las 13.30 horas, en Fernando de Arce, N° 4308, frente a la Plaza Carlos V.

**COOPERATIVAS DE VIVIENDAS REALIZARÁN 2º CONGRESO** — La Federación de Cooperativas de Viviendas que agrupa en su seno a las 603 entidades, más o menos, que tienen Personalidad Jurídica a lo largo del país, ha organizado para los días 22 al 25 del presente mes su II Congreso Nacional, a realizarse en Santiago. Los objetivos de este torneo son destacar la importancia de dicho movimiento en la solución del problema habitacional, mediante el ahorro voluntario de las familias.

El Congreso se inaugurará el día 22 del presente mes, a las 12 horas, en el Salón de Honor del Parlamento, y a este acto asistirá el Presidente de la República, Eduardo Frei, y el Vicepresidente, Modesto Collaen, y el Coordinador del congreso, Héctor Rubio. El congreso se desarrollará en el Hotel Intercontinental, y tendrá una duración de cuatro días.

**HOY CELEBRA ANIVERSARIO LA ESCUELA HOGAR "JAPON"** — Con una serie de actos celebrará hoy la Escuela Hogar "Japón", su 15º aniversario. El establecimiento, que fue fundado después del terremoto de 1939, con la expresa finalidad de cobijar a los niños que quedaron huérfanos en esa catástrofe. Posteriormente ha ido transformándose en Escuela de Niños en Situación Irregular, alcanzando en este momento a una matrícula de 402 niños y 180 niñas internados.

En la Escuela Hogar "Japón" se imparte, además de la instrucción primaria, enseñanza profesional a través de los cursos del Grado Vocacional de la Fuerza Aérea y luego se dará comienzo a un acto literario musical.

A las 10 horas tendrá lugar el momento de los Pabellones Nacionales de Chile y Japón. En el momento de la Solemnización del acto el Orfeón de la Fuerza Aérea y luego se dará comienzo a un acto literario musical.

**EL TORNEO** — El Congreso se inaugurará el día 22 del presente mes, a las 12 horas, en el Salón de Honor del Parlamento, y a este acto asistirá el Presidente de la República, Eduardo Frei, y el Vicepresidente, Modesto Collaen, y el Coordinador del congreso, Héctor Rubio. El congreso se desarrollará en el Hotel Intercontinental, y tendrá una duración de cuatro días.

**ORGANISMOS** — En forma especial, el congreso tendrá en cuenta a las familias de los niños que se encuentran en situación de riesgo, y a los niños que se encuentran en situación de riesgo.

**LA LAGUNA...** (De la 1a. Pág.) — Para hoy, si las condiciones del tiempo lo permiten, se ha planificado un rastreo sistemático de todo el sector ribereño, y un río epicentro será el lugar exacto de la fatal caída. Garfios, redes y anzuelos completarán la tarea de los hombres ranas y de todos los efectivos que colaboran.

**ALENTADO...** (De la 1a. Pág.) — ga los resultados del último examen que le harán a mi mamá. Así podrá partir más tranquilo.

**REAJUSTE...** (De la 1a. Pág.) — los que el Ejecutivo ha fijado un porcentaje superior al 13%.

**PERECIO AL INCENDIARSE SU VIVIENDA** — Víctima de las quemaduras recibidas durante un incendio que arrasó con su propiedad, pereció en Lonconcó el obrero Eduardo Riffó Rodríguez, de 40 años.

**MUJER MATO AL MARIDO POR DEFENDER A SU HIJO** — Una mujer de 27 años dio muerte con golpes de objeto contundente a su marido, de la misma edad, cuando éste intentó castigar a su hijo de 10 años, al que ella defendió.

**DETENIDOS MATONES DUELISTAS QUE HIRIERON A DOS MENORES** — A dos delincuentes habituales que al bañarse entre sí hirieron a dos estudiantes menores de edad, logró detener personal de la 5ª Comisaría Judicial de Investigaciones tras una diligencia que comenzó el 8 de mayo pasado.

**DETENIDOS MATONES DUELISTAS QUE HIRIERON A DOS MENORES** — A dos delincuentes habituales que al bañarse entre sí hirieron a dos estudiantes menores de edad, logró detener personal de la 5ª Comisaría Judicial de Investigaciones tras una diligencia que comenzó el 8 de mayo pasado.

**DETENIDOS MATONES DUELISTAS QUE HIRIERON A DOS MENORES** — A dos delincuentes habituales que al bañarse entre sí hirieron a dos estudiantes menores de edad, logró detener personal de la 5ª Comisaría Judicial de Investigaciones tras una diligencia que comenzó el 8 de mayo pasado.

**DETENIDOS MATONES DUELISTAS QUE HIRIERON A DOS MENORES** — A dos delincuentes habituales que al bañarse entre sí hirieron a dos estudiantes menores de edad, logró detener personal de la 5ª Comisaría Judicial de Investigaciones tras una diligencia que comenzó el 8 de mayo pasado.

**DETENIDOS MATONES DUELISTAS QUE HIRIERON A DOS MENORES** — A dos delincuentes habituales que al bañarse entre sí hirieron a dos estudiantes menores de edad, logró detener personal de la 5ª Comisaría Judicial de Investigaciones tras una diligencia que comenzó el 8 de mayo pasado.

**DETENIDOS MATONES DUELISTAS QUE HIRIERON A DOS MENORES** — A dos delincuentes habituales que al bañarse entre sí hirieron a dos estudiantes menores de edad, logró detener personal de la 5ª Comisaría Judicial de Investigaciones tras una diligencia que comenzó el 8 de mayo pasado.

**DETENIDOS MATONES DUELISTAS QUE HIRIERON A DOS MENORES** — A dos delincuentes habituales que al bañarse entre sí hirieron a dos estudiantes menores de edad, logró detener personal de la 5ª Comisaría Judicial de Investigaciones tras una diligencia que comenzó el 8 de mayo pasado.

**DETENIDOS MATONES DUELISTAS QUE HIRIERON A DOS MENORES** — A dos delincuentes habituales que al bañarse entre sí hirieron a dos estudiantes menores de edad, logró detener personal de la 5ª Comisaría Judicial de Investigaciones tras una diligencia que comenzó el 8 de mayo pasado.

**DETENIDOS MATONES DUELISTAS QUE HIRIERON A DOS MENORES** — A dos delincuentes habituales que al bañarse entre sí hirieron a dos estudiantes menores de edad, logró detener personal de la 5ª Comisaría Judicial de Investigaciones tras una diligencia que comenzó el 8 de mayo pasado.

**DETENIDOS MATONES DUELISTAS QUE HIRIERON A DOS MENORES** — A dos delincuentes habituales que al bañarse entre sí



































## NOTAS SOCIALES

### Matrimonio concertado.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Ana María Villalón Fuenzalida con el señor Allan Brown Escobar. Hicieron la visita de estilo, el señor Edmundo Browne Fernández y la señora Violeta Nieto de Browne. Bendijo las argollas, el Reverendo Padre Hubert Daubichies, S. J.

### Orden Tercera de Santo Domingo.

Mañana domingo, tercero del mes, se efectuará la reunión mensual de los miembros de la Orden Tercera de Santo Domingo. Será obligatorio asistir a la misa y comunión general, que se realizará a las 9 horas. El próximo martes, a las 15.30 horas, las Hermanas de la Orden Tercera tendrán una asamblea en los salones del Convento de Santo Domingo. Se ruega la asistencia.

### Hogar Español.

Mañana, a las 13 horas, tendrá lugar en la Capilla del Hogar Español, la misa que se oficia por los fallecidos en cuya memoria la institución recibe coronas de caridad.

### Bautizos.

Ha sido bautizado Pablo, hijo del señor Patricio Castro Avaria y de la señora Teresa Larraín de Castro. Fueron sus padrinos, el señor Patricio Larraín Munita y la señora Marta Castro Avaria. Puso los óleos, el Reverendo Padre Jaime Larraín Hurtado.

En la Capilla de la Clínica Santa María, ha sido bautizada María Josefina, hija del señor Juan Manuel Rozas Vial y de la señora Patricia Jivenco de Rozas. Fueron sus padrinos, el señor Eduardo Aldunate Sanhueza y la señora Paz Valenzuela de Aldunate.

### Comida en el Club Militar.

Hoy, a las 21.30 horas, tendrá lugar en el Club Militar la comida de despedida al General señor Luis Tassara G. y señora, organizada por sus compañeros del curso del año 1927, "Almatraz", con motivo de haber sido designado por la NU a cumplir una misión diplomática en Pakistán. Las adhesiones se reciben en el mismo establecimiento.

### A Lima.

A Lima viajará hoy por una temporada, el señor Patricio Herman Pacheco.

### Matrimonio.



Señora Lila Cristina Rodríguez Silva, cuyo matrimonio con el señor Raúl Dazaro Droghetti se efectuará hoy, a las 17.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles. El Golf. Pondrá las bendiciones el Revdo. Padre Javier Errázuriz Ossa.

### SAN PEDRO DE ATACAMA: EN ESCUELA Nº 5 FORMARAN UNA BIBLIOTECA ESCOLAR

SAN PEDRO DE ATACAMA.— Una campaña para reunir libros para formar una Biblioteca Escolar, está organizando el Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Nº 5 a través de su Comisión de Arte y Cultura, que preside Juan Muñoz. Esta Biblioteca quedará instalada en la misma escuela.

Por otra parte, la Comisión de servicios higiénicos, que las cuales han sido financiadas con dinero recolectado en rifas, te popular, etc. (Villafraña, correspondal).

### PRESTAMO AL B. DEL ESTADO SOLICITO LA MUNICIPALIDAD

LAS BARRANCAS.— El Municipio local está tramitando un préstamo en el Banco del Estado para pagar los sueldos de los obreros municipales de esta comuna, que están impagos desde hace un mes y medio por falta de caja, situación que se remediará en el mes de septiembre próximo, cuando se paguen los derechos y contribuciones municipales de las propiedades que tienen un avalúo menor de \$ 5.000 y que quedaron exentas de contribución fiscal por iniciativa del actual Gobierno, con el objeto de favorecer a los sectores modestos.

### REUNION VECINAL

Mañana a las 11 horas, los vecinos de la Población San Pablo, se reunirán en la casa de la señora Ana Nº 976, para estudiar la forma en que se puede abordar la solución de las deficiencias creadas por el alcantarillado y la falta de veredas y calles pavimentadas.

### QUINTA NORMAL: HARAN VELADA CULTURAL EN HOMENAJE A NICOMEDES GUZMAN

QUINTA NORMAL.— El próximo sábado, la Municipalidad de esta comuna ha programado una Velada Cultural en el gimnasio techado, ubicado en Augusto Matte al llegar a Mapocho, como homenaje al escritor y poeta nacional Nicomedes Guzmán, recientemente fallecido.

Este acto es público y totalmente gratuito, existiendo gran interés en los vecinos de esta comuna para concurrir a este homenaje al escritor poeta Nicomedes Guzmán, al cual asistirán especialmente invitados algunos de sus familiares. (El Correspondal).

### MAÑANA EFECTUAN CABILDO ABIERTO EN QUINTA NORMAL

QUINTA NORMAL.— En el estadio techado ubicado en Augusto Matte esquina de Mapocho, se efectuará mañana un Cabildo Abierto, para tratar los problemas que afectan a esta comuna que cuenta con más de 200.000 habitantes, especialmente los relacionados con el estado de los locales escolares, servicios asistenciales y con la locomoción colectiva.

A este acto han sido invitados el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, representantes del Ministerio de Educación, Servicio Nacional de Promoción Popular, y las autoridades locales presididas por el Alcalde Luis Leiva Sáez y el subdelegado, Valentín González.

En las organizaciones locales existe gran interés por concurrir a este Cabildo Abierto en que tendrán la oportunidad de representar las necesidades de las poblaciones obreras de Quinta Normal. (El correspondal).

**JUNIO MES DE CURANTOS EN MERVILLES**

RONDIZZONI  
Casi en Beauchef  
FONO 53963

**sala NYLON**

GRANDES  
PRECIOSOS  
REBAJADOS  
SURTIDO completo  
en ropa interior,  
quince para navas,  
tejidos de hilo y Orono,  
PAJAS, BLUSAS  
MIDIAS

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

**AHUMADA 43**

**CHALES DE VIAJE FABRICA DE TEJIDOS**

Vendo directamente en su bodega del centro

CHALE  
LANAS PARA ABRIGOS DE SEÑORAS  
LANAS PARA BATAS  
TWEEDS PARA SEÑORAS Y CABALLEROS

PRECIOS DE FABRICA  
MONEDA 812 - Oficinas 906  
De 9 a 12 y 15 a 19 horas  
UNICAMENTE DE LUNES A VIERNES

## Iniciarán obras de alcantarillado en varias poblaciones de Conchalí

El 15 de julio serán abiertas las propuestas públicas en Obras Sanitarias

CONCHALI.— El 15 del próximo mes, la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, abrirá las propuestas para instalar emisarios de alcantarillado en las poblaciones El Carmen, Independencia, El Manzanal, Anexo Independencia, el 5º sector de El Carmen, y finalizarán en Independencia Oriente, beneficiando a 70 mil pobladores de esta comuna.

La ejecución de esta obra, que había sido solicitada insistentemente por los vecinos y sus dirigentes, fue impulsada ante el Gobierno por el diputado del PDC, Fernando Buzeta, en compañía de la directiva de la Unión de Pobladores, que integran Antonio Campos, Luis Medina y Francisco Alvarez.

### VECINOS DE SAN FERNANDO SOLUCIONAN SUS PROBLEMAS

SAN FERNANDO.— Diversas obras para prevenirse del mal tiempo han llevado a cabo las organizaciones populares de San Fernando y alrededores, a través de los convenios celebrados con la delegación provincial de Promoción Popular y el Programa Extraordinario de Alimentación y Asistencia Campesina de las Naciones Unidas.

Los vecinos, aportando la mano de obra, herramientas, materiales y algunos vehículos, han reparado puentes, arreglado caminos, limpiado cunetas, cortado zarzamas, recibiendo en reciprocidad el trabajo ejecutado, alimentación consistente en leche envasada, aceite y bacalao. (El correspondal)

Enseguida agregó: "Todos los habitantes de los sectores en que se instalará el alcantarillado, estaban interesados en la ejecución de los trabajos porque vienen a resolver el problema sanitario que era motivo de grandes preocupaciones, especialmente en el verano. La prueba del interés es que cada uno de los propietarios aportaron dinero para incrementar los fondos que se necesitaban, lo cual facilitó la pronta realización de esta obra de beneficio colectivo. (Córdova, correspondal)

### LAS CONDES: 1er. ANIVERSARIO CELEBRO EL CENTRO COMUNITARIO STA. OLGA

LAS CONDES.— En un acto de especial relieve, el Centro Comunitario "Santa Olga", de Providencia, celebró su primer año de vida, al que concurrieron autoridades, miembros honorarios y diversas personalidades. Este Centro, que agrupa a casi un centenar de mujeres, desarrolla una activa labor en favor de sus asociadas, todas ellas personas que trabajan para causas particulares, en los aspectos culturales, económicos y sociales.

### ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

**H O Y:**

**AVENIDA**— Rumbo al infinito y la espada en la piedra.

**BRASILIA**— Alta infidelidad.

**COLON**— Beckett.

**CONDILL**— Esclava y seductora y El incorregible.

**IMPERIO**— El triunfo de los diez gladiadores.

**METRO**— Los seres queridos.

**PACIFICO**— El halcón solitario y La juventud se impone.

**REAL**— Un italiano en Argentina.

**VALPARAISO**— El gran combate.

**VICTORIA**— Los violentos y Pasaporte al infierno.

**VELARDE**— Primera victoria.

**EN VISA DEL MAR**

**H O Y:**

**OLIMPO**— Lord Jim.

**ORIENTE**— Las dos Juntas de la Costa Azul y Periculisumo.

**RXX**— La voz del revólver.

**RIALTO**— Esclava y seductora y Un grito de terror.

Es así, como al cumplir su primer año de vida, luce con orgullo la creación de sus cursos de Corte y Confección, Primeros Auxilios, Alfabetización, Industria Casera y de Charlas Culturales.

Recientemente, las mismas niñas, ante el agudo problema de habitación de que sufren, decidieron formar una Cooperativa de Edificación, la que se encuentra en pleno funcionamiento.

La directiva del Centro Comunitario "Santa Olga" tiene el siguiente directorio:

presidenta, Carmen Gárate; secretaria, Celia Carrasco; tesorera, Otilia Miranda; asesora, doña Olga Rioja de Labbe.

La directiva de la Cooperativa de Vivienda, en formación, dirige el siguiente directorio: presidenta, Alicia Catalán; vicepresidente, Filomena Vargas; secretaria, María Vázquez; tesorera, Valdrina Gacitúa; Consejera, Laura Avendaño y Orientadora, Elba Bravo. (El correspondal).

### DIRECTOR DE TRANSPORTE REALIZO VISITA A P. ALTO

PUENTE ALTO.— El Director de Transportes y Tránsito, Mario Matús, visitó esta localidad con el fin de imponerse del estado actual en que se encuentra la movilización del Dpto., cambiando impresiones con dirigentes vecinos y miembros de la Junta Reguladora del Tránsito. En este organismo se le informó que se había dado solución de común acuerdo, con la Asociación de Microbuses, al problema de la circulación de los microbuses, que saldrán de Puente Alto a las 6.30 y 7 horas en dirección a Santiago, sirviendo de esta forma a obreros y empleados que laboran en la capital y sectores intermedios de la vía.

Actividades de dicho barrio, habiéndose invertido más de \$ 11.000. (Isia, Correspondal).

### TITULOS DE DOMINIO

Numerosas transcripciones de parte del Ministerio de Tierras se recibieron en la Gobernación otorgando títulos de dominio de terrenos fiscales a diversas personas e instituciones. Dentro de estas últimas se destaca la cesión que hace el fisco a la Escuela Industrial de Puente Alto, en Baños Morales.

### DONACION A MUNICIPALIDAD

Con fecha reciente la Gobernación donó a la Municipalidad de Puente Alto, una partida de herramientas y materiales antipolvo, todo de acuerdo con instrucciones recibidas del Ministerio del Interior. Con esto se completa la partida que la Gobernación solicita para atender al normal funcionamiento de las actividades de dicho barrio.

### FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO

**H O Y:**

**EL LEON**: en calle Esmeralda 1141.

**AMERICANA**: en calle Independencia 1702.

**PROVIDENCIA**: en calle Hontoria 2718.

**INGLESA**: en calle Pasaaje Quilota 20.

**M A S A N A**: en calle Serrano 440.

**EL SOL**: en calle Independencia 1896.

**MERCED**: en calle Colón 2699.

**CHEUL**: en calle Av. Argentina 301.

**EN VISA DEL MAR**

**H O Y:**

**CASINO**: en calle 3 Norte 241.

**VIVAMARINA**: en calle Valparaíso 656.

**M A S A N A**: en calle Valparaíso 80.

**PRAT**: en calle S. Oriente 909.

## Aquí... el Puerto

**ANIVERSARIO DE EMPLEADOS DE ADUANA**— La Asociación Nacional de Empleados de Aduana cumplió ayer su 56º aniversario de existencia, fecha que fue recordada con una sesión solemne, que se llevó a cabo a las 19 horas en el Salón de Honor de la 5ª Compañía de Bomberos, con asistencia de los consejeros de la Junta General de Aduanas, jefes de servicios, directiva provincial de ANEP, etc. La Asociación nació el 17 de junio de 1910, como Sociedad Constructora de Empleados de Aduana, eligiendo su primer directorio el 7 de diciembre de 1910, presidido por el Superintendente de entonces, como presidente Honorario, Salvador Zegers.

**REUNION EN PROMOCION POPULAR**— A las 21.30 horas de ayer se efectuó en el local de Promoción Popular de Valparaíso una reunión entre el jefe de CONCI en este puerto, Patricio Yáñez, invitado por Gustavo del Pierno, presidente del Consejo de Juntas de Vecinos, el coronel Alberto Aranda, de la Operación de Emergencia, el jefe subrogante de Promoción Popular, Francisco Vio y los presidentes de los 14 sectores en que Promoción Popular ha dividido a la ciudad.

**PROBLEMAS EN PUCHUNCAY**— El Alcalde de Puchuncay informó en la mañana de ayer a la Intendencia de la Provincia que el camino Puchuncay-Valparaíso se hallaba cortado. Pidió urgente ayuda en tal sentido, para despejar el camino y habilitarlo nuevamente, petición que ya fue puesta en conocimiento del Departamento de Vialidad, que se encargará de los trabajos necesarios.

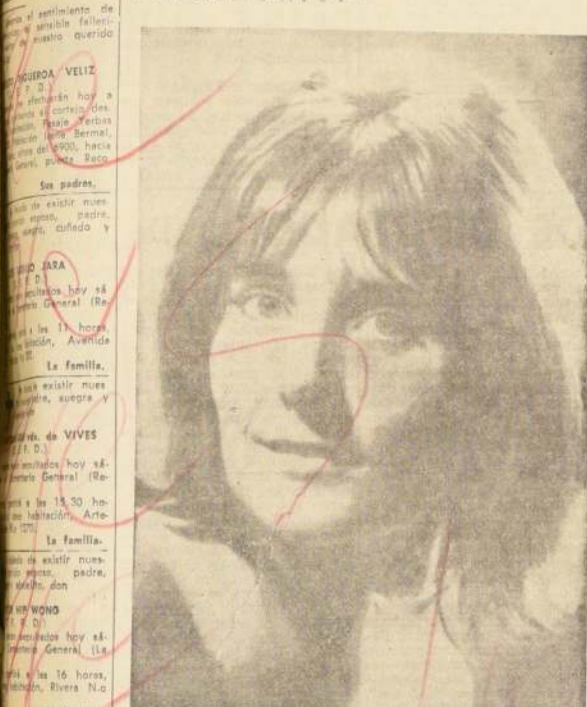
**LLEGARON POLLOS CONGELADOS**— Ayer llegó el Santa Rita con 61 toneladas de pollos congelados procedentes de Nueva York, que no pudieron ser desembarcados por el almacenamiento que el temporal produjo en el puerto, no dejando sitios disponibles para las maniobras de atraque del mercader. Se informó a LA NACION que el desembarco de los pollos se iniciará en el día de hoy.

**INTENDENTE VIAJO A LLAY LLAY**— El Intendente de la Provincia, Enrique Vicente viajó en el día de ayer a Llay Llay, para observar los trabajos de canalización del estero Los Loros, realizados con fondos de la Intendencia. El Intendente viajó acompañado de los diputados Juan Montedónico y Gustavo Cardemil, siendo recibidos por el Gobernador de la zona, Renán Álvarez Marín.



VALPARAISO.— MINISTRO VISITA POBLACION.— El Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, que se encuentra en Valparaíso, con motivo del 148º aniversario de la Escuela de Infantería de Marina, aprovechó esta visita para visitar además algunas poblaciones de Villa Alemana. En el grabado aparece durante la visita, efectuada en compañía del Intendente, Enrique Vicente, a la Población "Almirante Wilson". También visitó la Población "Santa Inés", de El Beato.

### MATRIMONIO.



SEÑORITA IVONNE IRACABAL OTTH, cuyo matrimonio con el señor Gustavo Lyon Díaz se efectuará privadamente hoy sábado 18 de junio, a las 12 horas, en la Iglesia de San Francisco de Sales, Diagonal Oriente, esquina Manuel Montt. Serán padrinos, por parte de la novia, la señora Hildegard Oth de Iracabal y don Juan Iracabal I. Por parte del novio, señora Teresa Díaz de Lyon y Sr. Ernesto Lyon F.

**BAR DE NONATO**

Exclusividad de "SEGDA"

CREDITOS

**FCA. SKODA**

SAN DIEGO 1858

SOC. Nº 2 MAULE 627

Aquí atención Inclusive Sábado y Domingo

**GUARDAPOLVOS Y DELANTALES PARA SEÑORAS Y NIÑITAS**

**MEJORES Y MAS BARATOS**

El mayor surtido en plaza

**FCA. DE ROPA ALFONSO RUSSO**

AV. ESPAÑA 141-TELEFONO 90362











## ARRIESGAR: SOLO EN ENTRENANDO EN ALEMANIA



## CAUPOPOLICAN Y U. CATOLICA INICIAN PENULTIMA FECHA DEL TORNEO MINNEAPOLIS

Esta tarde en el estadio Nacional se jugará el último partido del torneo. Otro encuentro se jugará mañana.

En la cancha 1 se medirán los defensores de Cauppolican y Universidad Católica "A". Los antecedentes favorecen a los primeros, ya que en sus anteriores confrontaciones superaron con holgura a sus oponentes. Un triunfo para Cauppolican lo dejaría en situación de disputar el primer lugar de la serie perdedores.

En la cancha 2, YMCA con Cachorros. Los pequeños de la Asociación Cristiana de Jóvenes tienen, igual que Cauppolican, serias aspiraciones al primer lugar.

La jornada beisbolera infantil continuará mañana, con los dos más importantes partidos de la serie ganadores.

En el primero de ellos, Universidad Católica "B", única novena invicta y líder, buscará titularse campeón ante Tigres. Las preferencias están de acuerdo a lo exhibido de parte de los católicos. Sin embargo, una victoria de Tigres no los descarta. En caso de ganar, dejaría empatado el primer lugar, dándole al torneo mayor colorido.

En el otro encuentro, Remache y San Gaspar optarán al tercer lugar, dándole al torneo mayor colorido.

Estos dos encuentros empezarán a las 10 horas, en las dos canchas.

En el primer de ellos, Universidad Católica "B", única novena invicta y líder, buscará titularse campeón ante Tigres. Las preferencias están de acuerdo a lo exhibido de parte de los católicos. Sin embargo, una victoria de Tigres no los descarta. En caso de ganar, dejaría empatado el primer lugar, dándole al torneo mayor colorido.

En el otro encuentro, Remache y San Gaspar optarán al tercer lugar, dándole al torneo mayor colorido.

Estos dos encuentros empezarán a las 10 horas, en las dos canchas.

En el primer de ellos, Universidad Católica "B", única novena invicta y líder, buscará titularse campeón ante Tigres. Las preferencias están de acuerdo a lo exhibido de parte de los católicos. Sin embargo, una victoria de Tigres no los descarta. En caso de ganar, dejaría empatado el primer lugar, dándole al torneo mayor colorido.

En el otro encuentro, Remache y San Gaspar optarán al tercer lugar, dándole al torneo mayor colorido.

Estos dos encuentros empezarán a las 10 horas, en las dos canchas.

En el primer de ellos, Universidad Católica "B", única novena invicta y líder, buscará titularse campeón ante Tigres. Las preferencias están de acuerdo a lo exhibido de parte de los católicos. Sin embargo, una victoria de Tigres no los descarta. En caso de ganar, dejaría empatado el primer lugar, dándole al torneo mayor colorido.

En el otro encuentro, Remache y San Gaspar optarán al tercer lugar, dándole al torneo mayor colorido.

Estos dos encuentros empezarán a las 10 horas, en las dos canchas.

En el primer de ellos, Universidad Católica "B", única novena invicta y líder, buscará titularse campeón ante Tigres. Las preferencias están de acuerdo a lo exhibido de parte de los católicos. Sin embargo, una victoria de Tigres no los descarta. En caso de ganar, dejaría empatado el primer lugar, dándole al torneo mayor colorido.



REMACHE PUEDE LOGRAR el vicecampeonato del torneo infantil de vencer a San Gaspar, que lucha igual posición. Ambos equipos están en situación de compartir el primer lugar con Universidad Católica "B", si ésta cae frente a Tigres.

## AGRUPACION BANCARIA: FRANCES E ITALIANO GOLEO 5-0 EN FUTBOL A ISRAELITA

Parcialmente se cumplió la primera fecha del Torneo Oficial de Fútbol de la A.D.B., debido a la lluvia.

No pudo cumplirse totalmente la programación inicial del torneo oficial de fútbol de la Agrupación Deportiva Bancaria debido al mal estado de la mayoría de las canchas.

Por la serie de honor se esperaba con bastante interés el partido que debían jugar EMPART y Continental, ya que los empleados particulares venían de coronarse campeones del torneo de preparación LA COPA, dando una real demostración de sus condiciones y fundadas pretensiones al certamen anual. Sin embargo, su rival jugó un buen partido, obligando a su encumbrado oponente a repartir los puntos. El cero a cero con que cerró el encuentro dejó de manifiesto el buen nivel de las defensas, que superaron durante todo el encuentro a las ofensivas.

Por su parte, el equipo del Banco Francés e Italiano que ganó el torneo oficial de 1965, empezó con el pie derecho su participación, goleando 5 x 0 a Israelita.

Los restantes resultados en la serie de honor fueron los siguientes: Crédito e Inversión venció 3 x 2 a Osorno y La Unión; Contraloría 2 x 1 a Español.

En la competencia de reservas el cuadro que mejor impresión dejó por su efectividad y desenvolvimiento en la cancha fue el representativo del Banco Central "B", que golejó sin contemplaciones a Contraloría "B" 7 tantos por cero.

Otros resultados fueron: Crédito "A" empató a cero con Osorno "A"; Francés empató a 2 con Israelita; Español venció 2 x 0 a Contraloría "A"; Central "C" y Contraloría "C" no se presentaron.

El partido de la serie de honor entre EMPART y Continental, que se esperaba con bastante interés, no pudo jugarse debido al mal estado de las canchas.

Los restantes resultados en la serie de honor fueron los siguientes: Crédito e Inversión venció 3 x 2 a Osorno y La Unión; Contraloría 2 x 1 a Español.

En la competencia de reservas el cuadro que mejor impresión dejó por su efectividad y desenvolvimiento en la cancha fue el representativo del Banco Central "B", que golejó sin contemplaciones a Contraloría "B" 7 tantos por cero.

Otros resultados fueron: Crédito "A" empató a cero con Osorno "A"; Francés empató a 2 con Israelita; Español venció 2 x 0 a Contraloría "A"; Central "C" y Contraloría "C" no se presentaron.

El partido de la serie de honor entre EMPART y Continental, que se esperaba con bastante interés, no pudo jugarse debido al mal estado de las canchas.

Los restantes resultados en la serie de honor fueron los siguientes: Crédito e Inversión venció 3 x 2 a Osorno y La Unión; Contraloría 2 x 1 a Español.

En la competencia de reservas el cuadro que mejor impresión dejó por su efectividad y desenvolvimiento en la cancha fue el representativo del Banco Central "B", que golejó sin contemplaciones a Contraloría "B" 7 tantos por cero.

Otros resultados fueron: Crédito "A" empató a cero con Osorno "A"; Francés empató a 2 con Israelita; Español venció 2 x 0 a Contraloría "A"; Central "C" y Contraloría "C" no se presentaron.

## Monumental de Fútbol de los Barrios: PARTEN HOY CON SU TORNEO LOS CLUBES INDUSTRIALES

Asociación de Arbitros del Monumental eligió directiva. Regional Zona Valparaíso inaugura su certamen el 26 de junio. Ampliado de presidentes de sedes habrá el 25

Esta tarde se inaugura una nueva Liga del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios. Se trata de la Liga Industrial de Fútbol, que reúne a su alrededor destacadas instituciones que actúan los días sábados y quienes clasifican a su campeón para la Rueda de Campeones en diciembre próximo.

Los primeros partidos, que se efectuarán esta tarde, serán los siguientes:  
Cancha Ibarreborde: Deportivo Ibarreborde con Cristóbal. Turno, Imprenta Marinetti.  
Cancha Hilarandia Lo Espejo: Dep. Cilindros Ferrilloza con Imprenta Marinetti. Turno, Maestranza Lo Espejo.  
Cancha Falay: Paradero 6 de Y. Mackenna: Deportivo Falay con Maestranza Lo Espejo. Turno, Ibarreborde.  
Cancha La Rural: Deportivo Inal con Calzados Mingo. Turno, La Rural.

Dependiente para la próxima semana, quedó el match entre Deportivo La Rural con Almácenes París.

Encuentros de mañana.—Nuevas fechas de las respectivas sedes del Monumental de Fútbol de los Barrios, y que daremos a conocer mañana, se jugarán en San José de Maipo, Liga Fernando Sandoval y San Bernardo, El Monte suspende la fecha por mal estado de las canchas.

Arbitros del Campeonato.—La Asociación de Arbitros del Campeonato Monumental de Fútbol procedió a elegir su nueva directiva. Presidente, Juan Valdés R.; vicepresidente, Jorge Chaparro; tesoro, Venancio Meneses y director, José Mosquera.

Esta Asociación de Arbitros cuenta con 36 elementos efectivos, y sesionan los días martes a las 21 horas, en Catedral 1290, donde pueden acudir nuevos elementos que deseen participar en las sedes del Monumental de diversas partes del país.

Regional Valparaíso-La Calera ssesiona.—El 26 del presente, se dará comienzo al Torneo Regional de Fútbol de los Barrios.

Tenis: Australianos Roche y Emerson disputan torneo Queen's Club. LONDRES, 17 (ANSA).—El australiano Roy Emerson y la francesa Françoise Durr se clasificaron hoy para las finales del singles masculino y femenino respectivamente del Campeonato de Tenis sobre Césped del Queen's Club de Londres.

En las semifinales disputadas hoy, Emerson ganó al norteamericano Ralston por 6/4, 6/6 y 6/4, mientras Françoise Durr ganó a la estadounidense Mary Ann Eisel por 6/4 y 6/4.

Los otros dos finalistas para los singles masculino y femenino son el australiano Tony Roche y su compatriota Judy Tegart.

Roche derrotó al norteamericano Riesen por 6/2, 6/1, 2/6, 6/2 y 6/1. Judy Tegart derrotó a la holandesa Trudi Groeman por 6/3, 6/3, 2/6, 6/3 y 6/3.

En el final masculino jugarán los australianos Emerson y Roche.

En el final femenino se enfrentarán la francesa Durr y la australiana Tegart.



EL GOLEADOR DEL CAMPEONATO, Héctor Segovia, del Club Matadero Palma, Campeón del Torneo Autobusero de Fútbol de 1965, recibe de parte del periodista del diario La Tercera, Tito Moreno, que preside además la Liga de Fútbol Monumental de Los Barrios, el premio a su magnífica actuación. Rodean al homenajeado, algunos compañeros de equipo.

## FUE PREMIADO CAMPEON AUTOBUSERO DE FUTBOL

La Asociación Deportiva Autobusera hizo entrega de premios a los clubes y equipos que ganaron el torneo de fútbol de la temporada 1965.

A este acto concurren numerosos dirigentes de los institutos afiliados, como asimismo, presidentes de líneas y representantes del Sindicato de Dueños de Autobuses.

Brillante campeón en serie de honor se clasificó el buen cuadro de Matadero Palma, que hizo gala de su calidad futbolística para obtener el galardón máximo autobusero.

**SASTRERIA  
FANOR OJEDA LAGOS**

Hechuras finas medidas GARANTIZADAS!

**ANEXO**

TRANSFORMACIONES DE TERNOS POR PERSONAL ESPECIALIZADO

- Tallas grandes a chicas.
- Cuadrado a derechos.
- Corte antiguo a moderno.
- Abrijo a chaquetones.
- Ternos a trajes dos piezas (señoras).
- Virados perfectos.
- Zurecidos invisibles: Bastillas, Mangas, Cuellos.

ARREGLOS COMPOSTURAS EN GENERAL.

**FANOR OJEDA LAGOS**

TEATINOS 511 y 507 — FONES 63785-712382.

**SANTIAGO**

## DISCULPAS

Rogamos a nuestras favorecedoras disculpar la falta de la afamada crema de belleza "Cuatro en Una", de EVA KING, que se ha producido en el comercio. La enorme demanda de esta crema ha superado nuestros cálculos más optimistas agotando nuestras existencias.

Debido a las dificultades, es ahora surtiendo de nuevo en farmacias y droguerías, como siempre, la alta calidad de nuestros productos.

Confiamos en que los inconvenientes de importación no serán en adelante un impedimento para hacer llegar a nuestras consumidoras chilenas la crema de belleza Cuatro en Una, tan solicitada.

**EVA KING**

**MACUL PREMIA A SUS CAMPEONES: PIMPÓN**

La novel pero entusiasta Asociación de Tenis de Mera Villa, que aún no cumple su primer año de vida, tendrá esta noche a las 21.30 horas en el local Centro para el Progreso de Macul una interesante velada deportiva-social, cuando proceda a la entrega de premios a los pimponistas campeones, tanto damas como varones de sus clubes afiliados.

Los jugadores que serán premiados son los siguientes:  
Varones: 1º Manuel González, de Nuevo Amanecer; 2º Juan Guerra, de Nuevo Amanecer.  
Juveniles Varones: 1º Rubén Reina de Memphis; 2º Luis Atria de Nuevo Amanecer.  
Damas: 1º Sandra Ríos, de Nuevo Amanecer; 2º Rosa Reimberg, de Memphis.

**Cuerpo de técnicos de básquetbol se reúne esta tarde**

Esta tarde tiene reunión el Cuerpo de Entrenadores de Básquetbol de la Asociación Santiago, en su secretaría ubicada en calle Santo Domingo N° 1878. El directorio ruega la asistencia de todos los asociados, porque se tratarán temas de indudable interés.

**Los mejores cuentos de Jose Donoso.**

Sus relatos principales, en una selección de Luis Domínguez. Un escritor que ha triunfado en el extranjero. Un libro que muestra otro ángulo del autor de "Coronación".

**RECUERDE:**  
ZIG-ZAG, LO MEJOR DE LA LITERATURA CHILENA.  
ZIG-ZAG, LO MÁS REPRESENTATIVO DE LA LITERATURA UNIVERSAL.  
UN OBSEQUIO BIEN VENIDO SIEMPRE: UN LIBRO ZIG-ZAG.  
EMPRESA EDITORA, S. A.  
Hdte. Santa María 076 — Fono 391101 — Casilla 84-D  
Santiago.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS — CHILE —

**Dirección de Vialidad**

Llámanse a Propuesta Pública para la importación directa de un conjunto de elementos para LABORATORIO de suelos destinados a la Dirección de Vialidad.

Se entregarán antecedentes desde el 20 de junio en curso, en las oficinas del Subdepartamento de Adquisiciones, Morandé 59, tercer piso, oficina N° 5, de 14 a 16 horas.

Se abrirán las propuestas en las oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, tercer piso, el día 21 de julio próximo, a las 15.30 horas.

**br**

la nueva fórmula











## ARTISTAS ADHIEREN A FESTIVAL DE RADIO "NUEVO MUNDO"

El trío brasileño "Pagnó", formado por Pepe Gallinato, Mariño, Giamina, con Rubén Isla; Los Larks, la orquesta mixta de los Hermanos Beltrán y los actores cómicos del Pícaro, son algunos de las principales atracciones artísticas que participarán en el festival aniversario de Radio Nuevo Mundo, que se efectuará el domingo próximo en el escenario del Teatro "Caupolicán".

Junto a los solistas y conjuntos de moda se presentará también el Orfeón Nacional de Carabineros, bajo la conducción del capitán José Godoy Jara, que en esta oportunidad estrenará la marcha de "Los Viejos Estandartes", que popularizaron Los Cuatro Cuartos.

En medio del espectáculo artístico se rendirá un homenaje a los más destacados personajes de la vida artística, gremial y deportiva. El programa "Rugan los motores" hará entrega de diplomas a Raúl (Papín) Jara y a Bartolomé Ortiz. Por su parte, la organización deportiva Brofield-Mollinere proclamará como "El mejor deportista de 1965" a Juan Enrique Lira, y la audición policial "Al margen de la ley" reconocerá al detective Juan Morales Espina como el autor de la "mejor pesquisa policial del año", en mérito a su participación en el esclarecimiento del crimen de las millonarias Vera Romero, dos de cuyos homicidas están condeados a la pena capital.

Con la ceremonia artística del domingo próximo, culminarán los actos de celebración del 34º aniversario de Nuevo Mundo.



ENSAYO GENERAL DE "LOCOS DE VERANO".— En la escena se ven, de izquierda a derecha, Elena Moreno, Marcelo Gaete, Nelly Meruane, Pedro Villegas, Sara Astica, Justo Ugarte, Sergio González, Violeta Vidaurte, Héctor Noguera, Anita Klesky, Alberto Chacón y Mario Montiel. Todos los personajes de la obra son manifiestos de algo y la obra es un vodevil de tipos y costumbres.

## LISTO "LOCOS DE VERANO", PROXIMO ESTRENO DEL "TEUC"

Ampliando su panorama de años anteriores, el Teatro de Ensayo, después de dar durante ocho temporadas teatro chileno, ha decidido volver hacia los dramaturgos de otros países latinoamericanos. Es así como, entendiendo que todos los pueblos de América son hermanos en cultura y en letras, el Teatro de Ensayo anuncia el estreno de tres obras latinoamericanas:

nas: aparte de "Locos de Verano", de Gregorio de Laferrere, que será el primer estreno, se han elegido el drama del portorriqueño René Marqués, "Los soles trancos", y la comedia del colombiano Enrique Buenaventura "La casa de Dios Padre", las que se estrenarán en la Sala Camilo Henríquez.

LA OBRA: "Locos de Verano" se estrenó en 1905. Se la ha definido como una comedia que ridiculiza las aficiones personales dominadas, excluyas, que a veces tocan los límites de la manía o de la obsesión.

Todos sus personajes—tipos—son manifiestos de algo. Eso les impide vivir una vida normal y una realidad verdadera. Cada uno vive para sí, concentrado en su manía o afición y componen por lo tanto el extraño y gracioso conjunto que su autor ha denominado "Locos de Verano".

Poco importa la acción ni el desarrollo de la obra, lo admirable conseguido por el autor es el concierto a menudo desconcertante de ese grupo de lunáticos que hace reír al espectador y lo deja al mismo tiempo pensativo.

EL AUTOR: Gregorio de Laferrere, nacido en 1867 y fallecido en 1913, es uno de los más importantes dramaturgos del llamado movimiento Riolapense, que se desarrolla en la Argentina y Uruguay a comienzos del presente siglo. Hijo de franceses, conoció Europa, se vinculó a sus intereses espirituales y humanitarios a un profundo erasmismo, pasó a la historia del teatro argentino con una personalidad bien definida, con caracteres netos que lo distinguen de entre sus contemporáneos.

Su teatro es el reflejo fiel de un momento de la evolución social de la Argentina y sus piezas, aparentemente superficiales, presentan tipos que revelan aquella evolución mediante lo que podríamos llamar como un vaudeville de costumbres. Sus obras tienen la factura dramática, las situaciones y el ritmo del primer acto, el análisis social, los personajes y medio ambiente burgués de la comedia de cos-

tumbres. Entre sus piezas más representativas están: "Jettatore" (1904), "Bajo la garra" (1906), "Las de Barranco" (1908) y "Los invisibles" (1911).

LA REALIZACIÓN: La realización de esta obra en cuanto a su montaje contará con las siguientes personas: director, Fernando Colla, quien se dedicó en años anteriores por su dirección de piezas, tales como "Tengo ganas de dejarme barba", de David Benavente; "Casimiro Vico, primer actor", de Armando

Moock y otras del escenógrafo Bernardo Trumper, profesor de escenografía e iluminación de la Escuela de Teatro de la U. de Chile.

A cargo del vestuario estará Sergio Zapata del Instituto del Teatro. Es importante destacar que tanto Trumper como Zapata ganaron en sus respectivas especialidades, los premios donados por la Fundación "Luis A. Heñemans", el año 1965.

LOS ACTORES.— Es ésta una obra de numeroso reparto y que no posee un de-

terminado protagonista, por lo tanto, todos los actores deben realizar un trabajo importante e interesante.

Veremos en los roles principales a: Justo Ugarte, Elena Moreno, Nelly Meruane, Sara Astica, Anita Klesky, Mario Montiel, Eduardo Naveda, Marija Chiffente, Violeta Vidaurte, Jorge Sallorenzo, Héctor Noguera, Yoya Martínez, Ramón Nuñez, Mario Hugo Solvén, Marcelo Gaete, Angélica Escobar, Pedro Villegas, Conchita Raga, Sergio González y otros.

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**

**ORQUESTA FILARMÓNICA MUNICIPAL**

**XII TEMPORADA OFICIAL**

**TEATRO CARIOLA**

**8º Concierto de Repetición**

HOY SABADO, a las 18.30 horas

**Director: Agustín Culléll**

**PROGRAMA**

CORELLI - CONCIERTO DE NAVIDAD

MOZART - SINFONIA Nº 29

TSCHAIKOWSKY - 5ª SINFONIA.

**Precio de las localidades:**

PLATEA BAJA, público ... .. 4-  
Profesores y estudiantes ... .. 2-  
PLATEA ALTA, público ... .. 3-  
Profesores y estudiantes ... .. 1-

La I. Municipalidad de Santiago y la Orquesta Filarmónica dedican especialmente estos conciertos que son repetidos a todos los profesores y estudiantes de las escuelas de Santiago.

No se permite el acceso a la Sala una vez iniciado el Concierto.

## SUSPENSIÓN MOMENTANEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO

Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones cables y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica en el Sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender momentáneamente el suministro, por lo que damos nuestras excusas, desde luego, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

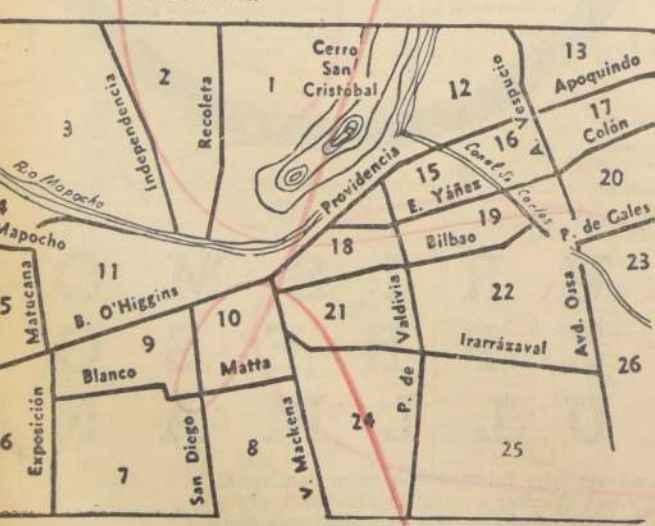
Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:

**DOMINGO 19 DE JUNIO DE 1966, entre las 8 y 12 horas.**

**Barrio Carrascal, Sector 4**

### CALLES COMPRENDIDAS ENTRE:

- Aviador Bleriot, Oscar Chancos, Gonzalo Bulnes y María Ramos.
- Gonzalo Bulnes, Pde. Ortiz, Lazo de La Vega, Camino Lo Espinoza y Carrascal.
- J. Walls, Río Mapocho, Pde. Ortiz y Oscar Chancos.
- Camino Lo Espinoza, Río Mapocho y Lazo de La Vega. Queda incluida la Población Lo Franco.
- Entre Ríos, Hoewel, Tucumán y Carrascal.
- Gonzalo Bulnes, Las Lillas, Otologhi, Camino Lo Espinoza y Carrascal.
- Camino Carrascal, desde Santa Fe hasta Puente Lo Velásquez, se incluyen las Poblaciones Indus, Brisas del Río, El Sauce, San Genaro, etc.
- Camino Lo Boza, desde Puente Lo Velásquez hasta el final, y Camino 4a. Hija hasta El Noviciado.



**Chilectra**

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA.

## CONTINUAN LAS ACTUACIONES DE LALO GUTIERREZ Y "LOS CAPRINOS"

Lalo Gutiérrez y su trío "Los Caprinos", han continuado con éxito, cumpliendo destacadas actuaciones artísticas en la noche El Pello Dorado de esta capital.

El popular cantante chileno, intérprete del género ataca, ha venido presentando, se ultimamente en los más concurridos centros nocturnos del Gran Santiago y captando el aplauso y la simpatía del público.

Las actuaciones de Lalo Gutiérrez y su trío "Los Caprinos" no sólo se han limitado durante los últimos días a los centros de diversión, sino que también han sido transmitidas por la televisión pública chilena.

## FESTIVAL ANIVERSARIO RADIO NUEVO MUNDO MANANA, T. CAUPOLICAN

Se acrecienta el interés y entusiasmo del público capitalino ante el magnífico programa conjunto para MANANA DOMINGO 19, en vespertino y noche, en el TEATRO CAUPOLICAN, en base al Festival 34º Aniversario-Cumpleaños de Radio Nuevo Mundo, CB-93.

En el show aniversario interverán las destacadas figuras juveniles de la Nueva Ola: Freddy Soto, Mariño, etc. Los twisters Pepe Gallinato y Jorge Rebel, el magnífico cuarteto de cumbias Víctor: "Los Bambas", Ferran Albar, cantante hispano-chileno; Oscar Arriagada y sus Dixons Electrónicos; Trio Carola "Los Pagos"; el dúo internacional "Los Dos de Oro"; y gentil colaboración del Orfeón Musical de Carabineros de Chile, bajo la batuta del capitán don José Godoy Jara.

MARISOLE, joven cantante de la Nueva Ola, favorita del público capitalino, en domingo 19 habrá un show de los shows del "Lican".

## GUIA DEL ESPECTADOR

### TEATROS

ANTONIO VARAS, Marandé 25 (19100). Hoy 19 horas: Instituto de Teatro de la Universidad de Chile, presenta: "Esperanza a Godot", de Samuel Beckett.

SAINT GEORGE (41968).— 19.10 y 22.10 horas: Cía. de los Moresos presenta: "Los Fantásticos".

COLOMBIA, San Diego 840 (82437).— 21.40 horas: Torno Internacional. Catch as Catch Can 1966. Campión brasileño Mônica Negra versus Pepe Santos, sus luchas preliminares.

SILVIA PINERO, 19 y 22 horas: Presenta: La Lechuga y el gallo.

KARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. de O. Leizaola-Cordoba: "De profesión lechuga".

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19.10 y 22.10 horas: Cía. de Comedias de América Vargas y Pury Daura. Presenta: "La Mamma", de André Revlin.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— 19.10 horas: Cía. de Comedias de América Vargas y Pury Daura. Presenta: "Operación Secretísima".

ITALIA, San Diego 242 (89350).— 19 horas: La Última Cinta, de J. L. Polichinello. Ensayo de Juan el Loco. Polichinello enamorado. La fuerza del jamón.

### CINES

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16.15 y 19.30 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Colores. Mayores y menores.

CALIFORNIA, Huérfanos 1564 (49066).— 15.30 y 21.30 horas: Hecho en París. Noticiario y agregados. Mayores de 18 años.

CENTRAL, Huérfanos 920 (32555).— 14.16, 18.45, 21.45 hrs. Adorador de John. Suecia. Drama. Mayores de 21 años.

DUCAL, Agustina 777 (35375).— 13.30, 16.15, 19.30 y 21.35 hrs. Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Colores. Mayores y menores.

EGANA, Los Guindos 3368 (471024).— 18.30 y 21.30 horas: El Último Trío. EE. UU. acción, mayores de 15 años.

ESPAÑA (392138).— 13.30, 16.15 y 21.30 horas: Río de la Mancha. España. Musical. Mayores y menores.

EL GOLF, Apurilanda 614 (480046).— 18.30 y 21.30 horas: La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Mayores y menores.

GRAN PALACE, Huérfanos 1776 (40082).— 17.30 y 21.30 horas: Mi Bella Dama. EE. UU. Fair Lady. Mayores y menores.

HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (10033).— 11.15, 14.15 y 17.15 hrs. La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Mayores y menores.

LAS ONDAS, Huérfanos 6316 (484057).— 15.30 y 22.30 horas: Adorador de John. Suecia. Drama. Mayores de 21 años.

LAS VÍAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 10.45 y 21.45 horas: Adorador de John. Suecia. Drama. Mayores de 21 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34566).— 14.16, 18.45 y 21.30 horas: Los Parusos de Cheburko. Francia. Comedia Musical.

LO CASTILLO, Vitoria 2234 (48181).— 18.30 y 21.30 horas: Hecho en París. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.

METRO, Bander 137 (83361).— 13.16, 16.15 y 22.30 horas: Hecho en París. Comedia. Mayores de 18 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 699 (48181).— 18.30 y 21.30 horas: La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Mayores y menores.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 21.30 horas: La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Mayores y menores.

RECINA, Vitoria 438 (26097).— 18.30 y 21.30 horas: La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Mayores y menores.

REX, Huérfanos 735 (31144).— 15.30 y 21.30 horas: Adorador de John. Suecia. Drama. Mayores de 21 años.

SANTA VICTORIA, Av. B. O'Higgins 615 (47118).— 15.30 y 18.30 horas: La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Mayores y menores.

WINDSOR, Moneda 1035 (89761).— 14.16, 18.45 y 21.30 horas: La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Mayores y menores.

### ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 10.30 horas: La bella Lola. El secreto de Tony. Impenetración del corazón.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 11 horas: El misterio de los 29 escalones. Código 7, víctima 5.

AMERICA, Suiza 300 (52443).— Rotativo desde las 11 horas: El misterio de los 29 escalones. Código 7, víctima 5.

ANDES, Interoceánico 425 (42811).— Rotativo desde las 14 horas: Fieras humanas. Los invasores. Cautivo por Texas.

AVANCE, Huérfanos 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Loco por las muchas. La máscara del doctor Syn.

BAQUEDANO, Plaza Italia 873 (31787).— Rotativo desde las 13 horas: Correspondencia extranjera. El misterio de los 29 escalones. Código 7, víctima 5.

BLANCO ECAIADA, Blanco Ecaíada 2823 (19187).— Rotativo desde las 14 horas: Loco por las muchas. La máscara del doctor Syn.

CAPRI, Menéndez 825 (392141).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre. La mujer. (La vida conyugal). Aborto. Mayores de 21 años.

CERVANTES, Huérfanos 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Operación trueno. EE. UU. acción. Suspense. Colores. Mayores de 18 años.

CINELANDIA, Ponce 540 (47532).— Rotativo desde las 13 horas: El pequeño volador. Crecer de verano. Noticiario y agregados.

CITY, Agustina 1022 (46487).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre. La mujer. (La vida conyugal). Aborto. Mayores de 21 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: Aquel está tan enamorado. Cortes de amor de Jorge Negrete. Suicida mi amor.

CONTINENTAL, Pioneros 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Urus y la princesa. Vértigo. Menores Colores. Agregados.

CHILE, Retaleta 2104 (37254).— Rotativo desde las 14 horas: La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Mayores y menores.

DANTE, Washington 26 (494359).— Rotativo desde las 16 horas: Acaso al tren pasador. Noticiario y agregados.

DIFUSION, Huérfanos 14581. Rotativo desde las 14 horas: Espasmos inflables. Pecado de amor. La máscara del doctor Syn.

ENFERMEDAD, San Diego 1033 (46403).— Rotativo desde las 14 horas: Canal de la muerte. Duelo de titanes. Robinson Crusoe en la selva.

FLORIDA, Estado 726 (34359).— Rotativo desde las 10.30 horas: Operación trueno. EE. UU. acción. Suspense. Colores. Mayores de 18 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 430 (24163).— En reparación.

HOLLYWOOD, Interoceánico 900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Colores. Mayores y menores.

HUELLEN, Huérfanos 979 (31803).— Rotativo desde las 10.30 horas: La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Colores. Mayores y menores.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Rotativo desde las 14 horas: El principio de las cosas. Crecer.

IMPERIAL, San Diego 1564 (31197).— Rotativo desde las 14 horas: Santo contra los Zombis. Suicida mi amor. Los Inevitables.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10.30 horas: Adorador de John. Suecia. Drama. Mayores de 21 años.

KINO, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10.30 horas: Muir en Madrid. Franco-español. La acción. Mayores de 18 años.

LAUTARO, Carmen Mens 402. Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramucha. El templo de elefante blanco. Soñando despierto.

LIBERTAD, Vivero 1564 (271026).— Rotativo desde las 13 horas: La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Colores. Mayores de 18 años.

LIRA, Pioneros 293 (52181).— Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramucha. El templo de elefante blanco. Años de relámpago, días de dobles.

NAVIA, Rotativo desde las 14 horas: La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Colores. Mayores de 18 años.

MADRID, Huérfanos 32-2 (93657).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre. La mujer. (La vida conyugal). Aborto. Mayores de 21 años.

MAIPO, San Pablo 4251 (90500).— Rotativo desde las 14 horas: La máscara del doctor Syn. EE. UU. aventura. Suspense. Colores. Mayores de 18 años.

MARCONI, Manuel Montt 032 (45787).— 18.30 y 21.30 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MAYO, Huérfanos 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— Rotativo desde las 11 horas: El profesor y la niña. Cuatro ratos. Al este de Sumatra. Mayores y menores.

MISTRAL, San Diego 279 (43994).— Rotativo desde las 13 horas: El profesor y la niña. Cuatro ratos. Al este de Sumatra.

MODERNO, San Pablo 6544 (253 La Cifra). Rotativo desde las 14 horas: Gladiadores espantados. A casa del rinoceronte. Sundok.

MONACO, Arturo Prat 715 (38245).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre. La mujer. (La vida conyugal). Aborto. Mayores de 21 años.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre. La mujer. (La vida conyugal). Aborto. Mayores de 21 años.

NILO, Huérfanos 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Hecho en París. Comedia. Mayores de 18 años.

NACIONAL, Independencia 801 (32578).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre. La mujer. (La vida conyugal). Aborto. Mayores de 21 años.

NEW MARBLE, Av. P. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: ¿Qué pasó con Pussy? EE. UU. Comedia. Mayores de 21 años.

MACUL, Pioneros 1347 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre. La mujer. (La vida conyugal). Aborto. Mayores de 21 años.

PALACE OVALLE, Iquique 6698. Rotativo desde las 14 horas: Historia de un amor prohibido. La máscara del doctor Syn.

PAULINA, Pedro Fontova 5021. Rotativo desde las 14 horas: Mas allá de la tierra. No te fíes de un extraño. Un tropelón.

PORCINIA, San Pablo 252 (34163).— Rotativo desde las 14 horas: Sum. el sinvergüenza. Gladiadores espantados. Sundok.

PRAT, San Diego 2117 (50734).— Rotativo desde las 13 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma. Noticiario y agregados.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (60292).— Rotativo desde las 11 horas: Muir en Madrid. Franco-español. Drama. Mayores de 18 años.

PLAZA, Compañía 1065 (84714).— Rotativo desde las 10 horas: Hecho en París. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.

REAL, Compañía 1040 (45555).— Rotativo desde las 11 horas: Urus y la princesa. Vértigo. Menores Colores. Agregados.

RECOLETA, Recoleta 597 (22123).— Rotativo desde las 14 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma. Noticiario y agregados.

REPUBLICA, República 239 (93613).— Rotativo desde las 14 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma. Noticiario y agregados.

RIO, Huérfanos 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma. Noticiario y agregados.

RITZ, San Antonio 50 (380617).— Rotativo desde las 11 horas: La isla del pecado. Fuera de la ley del matrimonio. Mayores de 21 años.

RIVERA, Pioneros 802 (36092).— Rotativo desde las 13 horas: Fiebre del dingo. Cabaret.

## CRISTALERIA CARDOZA

Novedosos artículos para todos. Repuestos de cristal. Yungas. OFERTA DEL MES: Por cada cristal regalamos lindos vasos tallados con su nombre. Descuento del 5% por cualquier compra. CREDITO.

**Cristalería y Mueblería**

**CARDOZA**

**ARTURO PRAT 1450**

## MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

**Dirección de Industria y Comercio**

**LLAMASE A CONCURSO**

de antecedentes y oposición para llenar los cargos vacantes que se encuentran en la Dirección de Industria y Comercio en las plazas que se indican y que se detallan más adelante:

**PLANTA DIRECTIVA, PROFESIONAL Y TECNICA**

De antecedentes y oposición:

7º Cat. Jefe Oficina Provincial ... ..  
Abogados Asesores Provinciales ... ..  
Supervisores ... ..

Los cargos de Abogados Asesores Provinciales serán sede en Valparaíso y Concepción.

**PLANTA ADMINISTRATIVA**

De antecedentes:

7º Cat. Procuradores Judiciales ... ..  
Grado 9º Oficiales ... ..  
Grado 9º Oficiales ... ..

Los antecedentes deberán presentarse en la Dirección Administrativa de la Dirección de Industria y Comercio, ubicada en Teatinos 120, 11º piso, o en la Oficina Provincial respectiva, hasta las 12 horas del día 18 de junio del año en curso.

**EL DIRECTOR.**

**ESTUFAS A PARAFINA "FACTOMET"**

LA MEJOR ESTUFA PORTATIL-SERVICIO Y REPUESTOS

**ESTUFAS ELECTRICAS-COCINAS Y COCINAS A PARAFINA**

**CASA SCHNEIDER**

ALAMELA 3295-3299

ESQ. MATUCANA



# Festival Universitario de Pantalones Largos

ENTUSIASMO CRECIENTE — RETROCEDE EL NEO-FOLKLORE — ESPERANZAS Y PERSPECTIVAS

Hace un año, Santiago comprobó con alegría que lo que se llama tradicionalmente "el espíritu universitario" no estaba muerto. Los responsables de este renacimiento fueron los estudiantes de la Universidad Católica, que pusieron todo su empeño en organizar un festival de canciones en gran escala, con grandes premios, gran asistencia y amplia difusión. Ganaron la batalla en toda la línea. El estadio

de calle Nataniel se vio día a día colmado por una muchedumbre entusiasta que mostró una adhesión sin precedentes en torneos de esta naturaleza. La televisión y la radio le acordaron una atención preferente y los ganadores recibieron en el acto proposiciones muy ventajosas de los sellos grabadores. Un éxito tan vasto no deja de ser embarazoso para los organizadores del actual festival.

Tienen un precedente muy difícil de superar. Pero, tal como las cosas se están presentando, parece que la energía de los universitarios, lejos de decaer, crece con el tiempo. Esa es la impresión de Javier Luis Egaña, presidente de la Comisión Organizadora.

**CONCURSANTES**  
—La cifra de los concursantes inscritos—declara—es tres veces superior a la del

año pasado. Hay sesenta intérpretes y noventa compositores. La tendencia de los compositores por la música folklórica chilena ha aumentado visiblemente, entre las canciones inscritas, un cincuenta por ciento pertenece a este género. El resto se lo reparten el género internacional (cuarenta y cinco por ciento) y el latinoamericano (cinco por ciento). Este último sufrió una merma sensible. (Aparentemente, anotamos nosotros, el gremio de los compositores es ajeno a la integración.)

—En cuanto a los intérpretes, se aprecia una ligera superioridad en los solistas. Co-

mo dato significativo, hay que hacer notar un descenso del neofolklore, que ha despertado ciertas resistencias en el ambiente musical.

en el vapor "Donizetti" hasta juegos de lapiceras Parker.

## DIFUSION

No es seguro todavía que el Festival sea televisado. Hay conversaciones pendientes con Eduardo Tironi. Pero, en el caso de no poder hacerlo, hay serias posibilidades de retransmitirlo por Video-Tape al día siguiente.

Todo hace pensar, entonces, que veremos repetirse el éxito del festival del año pasado, con una doble ganancia: para los concursantes vencedores y para esa inmensa muchedumbre de universitarios que sigue con regularidad sus alternativas.

El Festival tendrá, además,

"¡Sencilita!"



"APAREZCO ASI NO MAS. SENCILITA", declaró Claudia Cardinale, cuando se puso las plumitas que se ven en el grabado, para realizar un papel estelar en el film "Blindfold", que dirige Philip Dunne, para la Universal. Es una comedia en technicolor y Panvision, en que Rock Hudson es coprotagonista. ¡La suerte del tipo!

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

XXV TEMPORADA OFICIAL ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

El Quinto Concierto de Repetición de la Sinfónica, que se realizará el domingo en el T. ASTOR, se iniciará, a las 10.30 horas, por la larga duración del programa.

**METRO-CALIFORNIA**  
PLAZA NILO-LO CASTILLO  
HOY 1-4-7-10 PM 3-6-9-10 PM  
DESCUPLAS 10 AM DESOR LAS 11 AM 1-4 y 10 P. M.

**"HECHO EN PARIS"**

VA A PARIS A PROBAR ESTILOS FRANCESES Y EL ARTE DEL AMOR...

LO MEJOR EN MODAS PARA DAMAS... DIVERSION PARA CABALLEROS!

Ann Margret  
Louis Jourdan  
Chad Everett

MAYORES DE 18 AÑOS METROCOLOR

## UN POCO DE CINE

### FESTIVAL DE CIENCIA FICCION

TRIESTE, 16 (Inter Press Service). — Obsecuagui, Francia, España, Japón, Gran Bretaña, la Unión Soviética y Estados Unidos, participarán en el Festival de Cine de Ciencia-Ficción a realizarse en esta ciudad, en el Castillo de San Justo, desde el 9 al 16 de julio próximo. Las películas a presentarse ofrecerán diversos aspectos de este género: invasiones de otros planetas, investigaciones de tipo sociológico, sátira, terror a los fenómenos extraterrestres, etc.

### PETER SELLERS DE ABOGADO

ROMA, 16 (Inter Press Service). — Peter Sellers iniciará su carrera como director cinematográfico con el film titulado "Bobo" a rodarse íntegramente en España. Se trata de una comedia dramática que contará las aventuras de un torero que quiere triunfar como cantante. Sellers interpretará también el papel principal.

### ESCUELAS DE TV Y CINE

PARIS, 16 (Inter Press Service). — Del 19 al 26 de septiembre próximo se realizará en París el XIII Congreso Internacional de Escuelas de Cinematografía y Televisión. Se analizará en particular la estructura de dichas escuelas. El anuncio fue hecho por A. M. Broussil, Rector de la Academia de Artes de París.

### ESPIAS HUMANIZADOS

ROMA, 16 (Inter Press Service). — El clásico espía que trabaja seriamente al servicio de su país, sufriendo las consecuencias de una lucha secreta y despiadada sin disponer de otros medios que los comunes, volverá a la pantalla. El director debutante, Paolo Bianchini, es colaborador de Luigi Zampa, filmará "Il Gioco Delle Spie", con un reparto excepcional: Rory Calhoun, Evi Marandi, Lea Padovani y Jean Gabin. De esta manera se piensa volver al esquema tradicional, con personajes humanos, un tanto olvidados, a causa del éxito alcanzado por James Bond.

"Esperando a Godot", hoy y mañana, vermut del T. Antonio Varas



ROBERTO PARADA, destacada figura de la escena nacional, integra el reparto de "ESPERANDO A GODOT", de Samuel Beckett, que el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile ofrece hoy y mañana, en vermut a las 19 horas, en el T. Antonio Varas. Comparte honores estelares con Agustín Liré, Franklin Calcedo, Luchito Barahona y Eduardo Barril. Desde el próximo martes 21 se presenta en la misma sala el drama del cubano Abelardo Estorino "LA CASA VIEJA".

**34°** Cumpleaños-Aniversario de su intensa Acción Social, Artística-Cultural-Informativa-Independiente al Servicio de todos los Chilenos

**RADIO NUEVO MUNDO**  
C.B. 93... C.B. 93

**TEATRO CAUPOLICAN**

SCOLA DO DANZA... TRIO PAGAO DO BRAZIL...  
MAÑANA DOMINGO, DOS UNICAS PRESENTACIONES CARIOCAS... Gran trío fama internacional.

Mañana Domingo 19 en VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40, en el principal centro artístico de Chile, el TEATRO CAUPOLICAN

**LOS PAGAO DO BRAZIL**

MAÑANA Domingo, 6.40 tarde y 9.40 noche: FRESIA SOTO (Oh, Cheri; Estas botas son para caminar), MARISOLE, cantante triunfadora de quince floridos abries. GIANINA, cantante voz de oro, clase y categoría. RUBEN ISLA Y SUS GUITARRAS ELECTRONICAS. Vean y oigan a los cantantes coloridos favoritos JORGE REBEL, PEPE GALLINATO y FERRAN ALABERT. Rianse con "LOS COLEGIALES COLERICOS" de la Cia. PI-CARESOUE... Lysette Lyon, Orlando Castillo, Videla Carvallo y Daniel Vilches. LOS LARKS, instrumentalistas Nueva Ola, pura calidad: Nano Vicensio, El Gran Besillo, Roberto Carvajal y Carlos Palacios. LOS TRUENOS, aquí el Rey de los coloridos OSCAR ARRIAGADA Y SUS DIXONS ELECTRONICOS. Cuarteto de Cumbias LOS BAMBYS, de RCA Victor. TRIO BRASILEÑO "LOS PAGAO", Sensación Carioca 1966. Extraordinaria colaboración ORFEON MUSICAL DE CARABINEROS DE CHILE, bajo la batuta del Capitán don JOSE GODOY JARA. Las orquestas del Sindicato Orquestal, ORQUESTA MIXTA HNOS. BELTRAN, TIPICA ELISEO MARCHESSI y TIPICA MARIO CORDOVA.

HOY adquiera su platea numerada, Eº 4.— y Eº 2.— boletos generales del 2º piso.

FRESIA SOTO: MARISOLE

GIANINA: LOS BAMBYS



EDUARDO TIRONI, director-gerente del Canal 13, da a conocer a los representantes de empresas comerciales y de agencias de publicidad los pormenores de la presentación del Campeonato Mundial de Fútbol por el Canal 13

## MUNDIAL DE FUTBOL SE VERA POR EL 13

peñón Mundial de Fútbol, a realizarse en Londres en julio próximo, a través de las pantallas de Canal 13, en Santiago y Canal 8 en Valparaíso.

Algunos datos dados a conocer por el director gerente son los siguientes: Los partidos serán grabados en Inglaterra en Video-tape, con sonido ambiente directo, y

## EL ESPINOZA REALIZA MARIADA LABOR ARTISTICA

que se prolonga hasta las primeras horas de la tarde para después empezar a interpretar el escurridizo y desenfadado napolitano en la pieza que por más de dos meses hace reír al público espectador, "De profesión invitado".

Ya se encuentra lejano el tiempo en que a un simple empleado bancario le pareciera novedoso asistir a las clases que dictaba Enrique Gajardo en su taller de Arte Dramático, semillero de nuevos valores de la escena nacional.

El grupo de locutores y el envío de los Video-tapes estará a cargo del jefe de la División Periodística de Canal 13, señor Edwin Harrington, el que se trasladará a Londres en los primeros días del mes de julio.

La nueva sensación entre las series norteamericanas, ya comenzó a ser proyectada en las pantallas de Canal 13. El "Hombre Murielago", hará las delicias de grandes y chicos, dos veces a la semana, los días sábado a las 18.20 y los domingos a las 19 horas.

Bat-Man tiene la primera sintonía en la encuesta hecha en el mes de junio entre un grupo de los 80 millones de televidentes de EE. UU.

RAUL ESPINOZA

**HOY Sta. LUCIA 11ª SEMANA**  
24-6-945 RM.

JAMAS TAN BUO VALOR RECREATIVO  
JAMAS TAN INSPIRADOR ACONTECIMIENTO

GEORGE STEVENS  
LA MAS GRANDE HISTORIA JAMAS CONTADA

SUPERCINERAMA

MENORES

**LOCO DE VERANO**  
G DE LAFERRERE  
ESTRENO VIERNES 24

DE ENSAYO U.C.

CAMILO HENRIQUEZ  
FONO 88959



## BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar . . . . .	E° 3,960	E° 3,970
Libra . . . . .	" 11,120	" 11,148
Dólar futuro . . . . .	" 4,010	" 4,020

MERCADO DE CORREDORES

Dólar . . . . .	E° 4,640	E° 4,650
Libra . . . . .	" 13,029	" 13,058
Dólar billete . . . . .	" 4,770	" 4,800

SANTIAGO, 17 de junio de 1966.

## Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre,  
Corredores de la Bolsa

### PRECIOS AL CIERRE

BONOS E° NOMINALES	SALITRERAS	Industria Varías
Deuda Interna 7-1	Leutaro A Num. 3,700 n	Leutaro A Num. 370
Garantía P. 7-1 84	Leutaro C Num. 370	Leutaro C Num. 370
Parlamentación 7-1	Iquique Port. 43 c	Iquique Port. 43 c
64 c	Iquique Nom. 40 n	Iquique Nom. 40 n
Municipalidad de		
Santiago 5-1 35 n		
Bco. Estado 6-3/4		
60 n		
Bco. Estado 10-6		
88 n		
Hip. Chile 6-1 65 n		
Hip. Chile 10-6 75 n		

BANCARIAS	INDUSTRIALES Y VARIAS
Central 2,000 n	Acetona Graham 6
Concepción 102 n	Artochea Ega 9 t
Constitución 70 1/2	Bina 8 c
Continental 7 1/2 n	Carozzi 13 1/2 c
Crédito 62 c	Cementos Bio Bio 73 c
Chile 278 c	Derrocera 62 c
Edwards 31 c	Sub de Golf 70,000
Español 115 n	Sub Hípico 400,000
Hipotecario 91 c	Sub de Peto 11,000
Israelita 72 n	Cuina 235 v
Nac. del Trabajo 12	Cola 203 c
1/2 n	Colorantes 35 c
O'Higgins 9 1/2 c	Cia. Indus. 46 c
Océano 132 n	1/2 c
Pacifico 5 1/4 t	Cope 17 1/2 t
Panamericano 90 c	Cristalerías 19 c
SBUS Americano 14	Chiripal 96 1/2 c
Telcel 260 c	Distrib. Talca 18

Central 2,000 n	Acetona Graham 6	Tabcaco 46 3/8 n
Concepción 102 n	Artochea Ega 9 t	Tattersall 36 n
Constitución 70 1/2	Bina 8 c	Teléfono 155 3/4 n
Continental 7 1/2 n	Carozzi 13 1/2 c	Vapores 63 c
Crédito 62 c	Cementos Bio Bio 73 c	Vidrios Plana 9 v
Chile 278 c	Derrocera 62 c	Volcan 38 n
Edwards 31 c	Sub de Golf 70,000	Zig-Zag 163 n
Español 115 n	Sub Hípico 400,000	
Océano 132 n	Sub de Peto 11,000	
Pacifico 5 1/4 t	Cuina 235 v	
Panamericano 90 c	Cola 203 c	
SBUS Americano 14	Colorantes 35 c	
Telcel 260 c	Cia. Indus. 46 c	
	1/2 c	
	Cope 17 1/2 t	
	Cristalerías 19 c	
	Chiripal 96 1/2 c	
	Distrib. Talca 18	
	1/2 n	
	Edificio Correa 37	
	1/4 n	
	Electricidad Ind. 1	
	5/4 c	
	Encomat 59 c	
	Embotell. Andina 31	
	v	
	Uva 105 c	
	Fermo Química 14 n	
	Fuertes 38 n	
	G. Concepción 62	
	G. de Santiago 25	
	v	
	G. de Valparaíso	
	5 1/2 t	
	Hucke 34 c	
	1/2 v	

<b>METALURGICAS</b>
Astilleros Hobas c
Cap 116 t
Cic 1/2 c
Cic 95 c
Cobre Cerrillos 1 c
Compac 15 c
Econmetal 160 t
Evaúas 4 1/2 n
Fenas 1/2 c
Fertiliz. 73 c
Indac 4 1/4 t
Indesa 3 1/4 t
Indura 10 1/8 n
Moderco 45 3/4 c
Mimosa 1/2 c
Mecanica Ind. 11
Socometal 42 1/2 c
SEG. Ahorracn
Eng. Marítima
1/2 v

<b>INDICE GENERAL DE PRE-</b>
-------------------------------

TRANSACCIONES
Transacciones Stgo. . 510.777
Transacciones Valpo. . 92.771
Bonos E° Nominales

PRECIO DEL COBRE EN LONDRES - TON. LARGAS	
PRIMERA RUEDA	
605.00 Comp.	DISPONIBLE .. .. .
605.00 Vend.	FLUCTUACION .. .. .
2.00 BAJA	A 90 DIAS .. .. .
585.00 Comp.	FLUCTUACION .. .. .
585.00 Vend.	TENDENCIA .. .. .
2.00 BAJA	VENTAS .. .. .
SOSTENIDA	
700 TON LARGAS	

## SERVICIO MEDICO DE LA CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION

Se avisa a los señores adherentes que los horarios de atención de este Servicio serán, a partir desde el lunes 20 de los corrientes y con motivo de la implantación de la jornada única de trabajo, los siguientes:

OFICINAS: Lunes a viernes, de 10 a 13, y de 14.30 a 17.30 horas.

CLINICA DENTAL: Lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 14 a 17.30 horas.

SANTIAGO, junio de 1966.

EL GERENTE.

## CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N° 4 - SAN PABLO 2461-2471

LUNES 20 DE JUNIO DE 1966.

## GRAN REMATE DE ROPA DE LA SUCURSAL N° 6,

DESDE LAS 9 HORAS ADELANTE.

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN OCTUBRE DE 1965, CON VENCIMIENTO EN ABRIL DE 1966. — Pago al contado en efectivo. — Entrega al término del remate.

NUMERACION	INICIAL	TERMINAL
ROPA	295.080	401.990

HOY: Exhibición desde las 8.30 hasta las 13.30 horas.

HAY: Prendas de vestir, cortes de casimir, lanas, sedas, algodon, ropa de cama, etc.

— Renovaciones hasta el día anterior a la exhibición.

## COPEC RECTIFICACION DE DIRECCIONES

A los señores accionistas que no han recibido correspondencia durante el año 1966, se les agradecerá registrar su nueva dirección, escribiendo a Casilla N° 9991, Santiago, o personalmente en Agustinas N° 1382, 2° piso, Sección Acciones.

SANTIAGO, Junio de 1966.

## Palabras Cruzadas

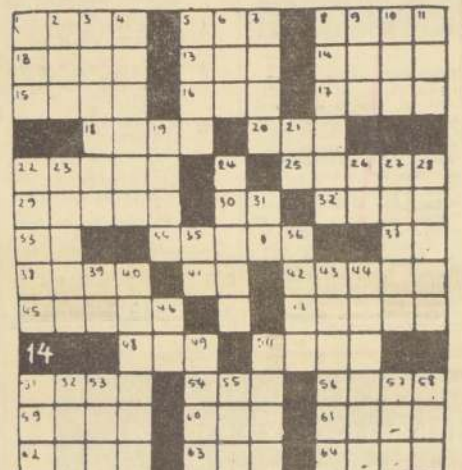
HORIZONTALES

- En música, intervalo poco apreciable al oído que existe entre dos notas enarmónicas como entre el do sostenido y el re bemol.
- Antiguamente cortina de muelle.
- Origen de una cosa.
- Según la Biblia, el primer hombre.
- Bisonte salvaje de América.
- Plaza de toros (Inv.).
- Costado.
- Rio del Mediterráneo.
- (Inv.).
- Marillo de madera.
- Resaca de un río.
- De esta manera.
- Nombre antiguo de Bacia (Grecia).
- Diminutivo de oso.
- Tercer estómago del rumiante.
- El primero en su clase.
- De abrir.
- Miré, fije la vista.
- Cien en cuenta de algo.
- Caminar hacia un lugar.
- Una de las cinco partes del mundo.
- I.I.
- Fruta parecida a la chilena, de porte grande.
- Del verbo ser (Pl.).
- Vuelta circular o espiral de una cosa.
- Lengua de Lacio.
- Prejicio que significa tres.
- Volcan de Sumatra.
- Minuta, lista de una cosa.
- Parte del año.
- Término oquesto completamente del otro.
- Superficie.
- Anar (Pl.).
- Implicados en un delito.
- Nosotros.
- Nombre propio de mujer.

VERTICALES

- Género de lagartos americanos y asiáticos.
- Generalmente fraile.
- Labre la tierra con arado.
- Letra griega.
- Declara una cosa en comiso.
- Acostumbra.
- Nosotros.
- Igual al 60 horizontal.
- Ciudad de Francia.
- Sociedad Obrera.
- Poner huevos.
- Flojo, descuidado.
- Rasgos que caracterizan una obra literaria.
- Importadores Bananeros.
- Nombre que dan a las trinidad.
- Escucharán.
- Salón América.
- Escuché.
- Plato de dulce hecho con yemas de huevo, leche y azúcar (Inv.).
- Iglesia Sagrado.
- Pones algo en acción.
- Barajas, cartas.
- En otro momento.
- Terminación verbal.
- Todo lo que atrae.
- Plantigrados.
- Abundancia de una cosa.
- Consonante.
- Nuevo.
- Sonido lejano.
- Hogar.
- Constelación.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR.



## Transacciones en rueda de comerciantes y distribuidores



Todos los días martes, en Amunátegui 550, sede del Comando Provincial contra la Inflación, se lleva a efecto una verdadera sesión de una Bolsa de Comercio. En ella participan 43 presidentes de Centrales de Compras de Abarrotes organizadas por CONCI y representantes de las firmas distribuidoras. Las transacciones mensuales de estas operaciones realizadas por este verdadero mercado llegan a sumas superiores al millón de pesos. Adquieren sus productos a precios rebajados y venden al público consumidor a precios convenidos con CONCI, son siempre inferiores a los oficiales fijados.

## TARZAN



por Edgar Rice Burroughs

## JUAN MARINO



por Leff y Mc Williams

## DICK TRACY



por Chester

## INGLES INTENSIVO



MAXIMO 7 ALUMNOS POR CLASE.

## THE ROLLITT ACADEMY

MAC IVER

## TREN NOCTURNO "EL VALDIVIANO"

Con el fin de reajustar su itinerario en el Sector Santiago-Talca, desde el 20 del actual el tren nocturno "El Valdiviano" adelantará su salida de la Estación Alameda a las 22.15 horas, manteniendo su horario de llegada a Valdivia a las 16.15 horas y su combinación a Puerto Montt a las 21.15 horas.

## FOLLETO ITINERARIOS TRENES PASAJEROS

Desde esta fecha se encuentra a la venta en las principales estaciones y oficinas de informaciónes el folleto de itinerarios de los trenes de pasajeros que circulan en los sectores Santiago-Valparaíso y Santiago-Puerto Montt y ramales, el cual incluye también un resumen con los itinerarios de los trenes de pasajeros del sector Calvo-Iquique y vallores de pasajes.

Ferrocarriles del Estado

Avise en los Económicos de LA NACION.. \$ 50 la palabra

## CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

SECTOR PUBLICO

Se comunica a los señores

dos de Montepíos del

Público de esta Institución

que desde el presente

Junio, deberán presentar

titulado de Supervivencia

Estado Civil, en documento

que proporciona la Caja

Vicepresidente Ejecutivo